

SOEPEN - POTAGES - SOUPS

	DK	EURO
1. Soep 'De Lange Muur' (haaienvinnensoep met krab) <i>Potage 'De Lange Muur' (potage aux ailerons de requin et au crabe)</i> <i>Soup 'De Lange Muur' (shark's fin soup with crab)</i>	4.50	
2. Tomatensoep <i>Potage de tomate - Tomato soup</i>	2.50	
3. Kippensoep <i>Potage au poulet - Chicken soup</i>	2.50	
4. Champignonsoep <i>Potage aux champignons - Mushroom soup</i>	3.00	
5. Zeevruchtensoep <i>Potage aux fruits de mer - Seafood Soup</i>	4.50	
6. Zure pikante soep met zeevruchten <i>Potage aigre et piquant aux fruits de mer - Hot and sour soup with seafood</i>	4.50	
7. Zure pikante soep <i>Potage pékinal's piquant - Hot and sour soup</i>	3.50	
8. Maissoep met kip <i>Potage au maïs et poulet - Sweet corn soup with chicken</i>	3.00	
9. Maissoep met krab <i>Potage au maïs et crabe - Sweet corn soup with crab</i>	3.50	
10. Bamboosoep <i>Potage aux pousses de bambou - Bamboo shoots soup</i>	3.00	
11. Groentensoep met Tahoe <i>Potage de légumes au Tahoe - Vegetable soup with Tahoe</i>	3.00	
12. Wan tan soep <i>Potage aux raviolis chinois - Wan Tan soup</i>	4.50	

VOORGERECHTEN - ENTRÉES - ENTRÉES

	DK	EURO
13. Geroosterde eend met pannenkoekjes en 'hoi shien' saus. <i>Canard rôti au crêpes farcies et sauce 'hoi shien' - Roasted duck with pancakes and 'hoi shien' sauce</i>	9.00	
13b. Salade nature <i>Salade nature - green salad</i>	3.50	
13c. Garmaalsalade <i>Salade de crevettes - shrimps salad</i>	7.00	
13d. Gebakken inktvis <i>Seiches cuites - Fried squid</i>	4.50	
14. Kikkerbilletjes in look <i>Cuisses de grenouille à l'ail - Frog legs with garlic</i>	7.00	
15. Loempia (met sojascheuten en vlees) <i>Croquette (aux pousses de soya et à la viande) - Spring roll (with soy bean shoots and meat)</i>	3.00	
16. Loempia special (met groentjes, vermicelli en vlees) <i>Croquette spéciale (aux légumes, vermicelle et viande) - Special spring roll (with vegetables, vermicelli and meat)</i>	3.50	
17. Gebakken raviolies gevuld met garnalen, kip en groentjes <i>Raviolis frits farcis aux crevettes, poulet et légumes - Fried Wan Tan filled with shrimps, chicken and vegetables</i>	4.50	
18. Ha Kaul (Gestoomde garnalenpasteitjes) <i>Raviolis aux crevettes à la vapeur - Steamed shrimp-patties</i>	5.00	
19. Gepaneerde Chinese garnalen <i>Crevettes chinoises panées - crumbed Chinese shrimps</i>	7.00	
20. Gebakken ribbetjes <i>Côtes de porc rôti - Roasted spare-ribs</i>	4.50	
21. Siel Maai (gestoomde vleespasteitjes) <i>Raviolis au porc à la vapeur - Steamed meat-patties</i>	4.50	
22. Saté van gekruid kippenvlees <i>Brochettes de poulet épicé - Seasoned chicken sate</i>	4.00	
23. Garmaalballetjes in een krokant korstje <i>Boulettes de crevettes chinoises croustillantes - Prawnballs in a crispy crust</i>	7.00	
24. Hors d'œuvre 'De Langemuur' (gepaneerde garnaal, loempia speciaal, kippensaté) <i>Hors d'œuvre 'De Langemuur' (crevette panée, croquette spéciale, brochette de poulet) - Starters 'De Langemuur' (crumbed shrimp, special springroll, chicken sate)</i>	5.00	
25. Chinese garnalen met look en peper <i>Crevettes chinoises à l'ail et poivre - Chinese shrimps with garlic and pepper</i>	7.00	

NASI GORENG GERECHTEN

Plats de riz sauté - Fried rice dishes

EURO

26.	Nasi 'De Lange Muur' (met varkensvlees pikant, kip zoet-zuur, saté van kippenvlees) Riz sauté 'De Lange Muur' (porc piquant, poulet sauce aigre-doux, brochette de poulet) Fried rice 'De Lange Muur' (with pork in hot sauce, sweet and sour chicken, chicken sate)	14.00
27.	Nasi met gesneden kip Riz sauté au poulet - Fried rice with sliced chicken	10.50
28.	Nasi met gesneden varkensvlees Riz sauté au porc - Fried rice with sliced pork	10.50
29.	Nasi met gesneden rundslapjes Riz sauté au bœuf - Fried rice with sliced beef	12.00
30.	Nasi met Chinese garnalen Riz sauté aux crevettes chinoises - Fried rice with King prawns	15.50
31.	Nasi met krab Riz sauté au crabe - Fried rice with crab	12.00
32.	Nasi 'Yung Chow' (met garnaltjes, krab en vlees) Riz sauté cantonais (aux petites crevettes, crabe et viande) - Special fried rice (with little shrimps, crab and pork)	12.00

BAMI GORENG GERECHTEN

Plats de nouilles sautées - Noodle dishes

EURO

33.	Bami 'De Lange Muur' (met varkensvlees pikant, kip zoet-zuur, saté van kippenvlees) Nouilles sautées 'De Lange Muur' (Porc piquant, poulet sauce aigre-doux, brochette de poulet) Fried noodles 'De Lange Muur' (with pork in hot sauce, sweet and sour chicken, chicken sate)	14.00
34.	Bami met gesneden kip Nouilles sautées au poulet - Fried noodles with sliced chicken	10.50
35.	Bami met gesneden varkensvlees Nouilles sautées au porc - Fried noodles with sliced pork	10.50
36.	Bami met gesneden rundslapjes Nouilles sautées au bœuf - Fried noodles with sliced beef	12.00
37.	Bami met Chinese garnalen Nouilles sautées aux crevettes chinoises - Fried noodles with King prawns	15.50
38.	Bami met krab Nouilles sautées au crabe - Fried noodles with crab	12.00
39.	Bami 'Yung Chow' (met garnaltjes, krab en vlees) Nouilles sautées cantonnoises (aux petites crevettes, crab et viande) - Special fried noodles (with little shrimps, crab and meat)	12.00

MIE HOEN GORENG GERECHTEN

Plats de vermicelle - Vermicelli dishes

EURO

40.	Mie Hoen 'De Lange Muur' (met varkensvlees pikant, kip zoet-zuur, saté van kippenvlees) Plat de vermicelle sauté 'De Lange Muur' (Porc piquant, poulet sauce aigre-doux, brochette de poulet) Fried vermicelli 'De Lange Muur' (with pork in hot sauce, sweet and sour chicken, chicken sate)	14.00
41.	Mie Hoen met gesneden kip Plat de vermicelle sauté au poulet - Fried vermicelli with sliced chicken	10.50
42.	Mie Hoen met gesneden varkensvlees Plat de vermicelle sauté au porc - Fried vermicelli with sliced pork	10.50
43.	Mie Hoen met gesneden rundslapjes Plat de vermicelle sauté au bœuf - Fried vermicelli with sliced beef	12.00
44.	Mie Hoen met Chinese garnalen Plat de vermicelle sauté aux crevettes chinoises - Fried vermicelli with King Prawn	15.50
45.	Mie Hoen met krab Plat de vermicelle sauté au crabe - Fried vermicelli with crab	12.00
46.	Mie Hoen 'Yung chow' (met garnaltjes, krab, geroosterd varkensvlees) Plat de vermicelle cantonais (petites crevettes, crabe, viande de porc grillé) Fried vermicelli 'Yung chow' (with little prawns, crab, roasted/grilled pork)	12.00

CHOP-SHOY GERECHTEN (SOYASCHEUTEN)

plats de pousse de soya - soy bean shoots dishes

EURO

47. Chop-Shoy "De Lange Muur" (met Babi Pangang, kip zoet-zuur, Saté)	14.00
Chop-shoy "De Lange Muur" (porc piquant, poulet oigre-doux, brchette)	
Chop-shoy "De Lange Muur" (with pork in hot sauce, sweet and sour chicken, saté)	
48. Chop-Shoy met gesneden kip	10.50
Chop-Shoy au poulet	
Chop-Shoy with sliced chicken	
49. Chop-Shoy met gesneden varkensvlees	10.50
Chop-Shoy au porc	
Chop-Shoy with sliced pork	
50. Chop-Shoy met gesneden rundslapjes	12.00
Chop-Shoy au bœuf	
Chop-Shoy with beef slices	
51. Chop-Shoy met Chinese garnalen	15.50
Chop-Shoy aux crevettes chinoises	
Chop-Shoy with King prawns	
52. Chop-Shoy met krab	12.00
Chop-Shoy au crabe	
Chop-Shoy with crab	
53. Chop-Shoy met inktvis	12.50
Chop-Shoy aux seiches	
Chop-Shoy with squids	

VEGETARISCHE GERECHTEN

Plats végétariens - Vegetarien dishes

EURO

54. Chop-Shoy natuur (warne groenten en sojascheuten)	10.00
Chop-Shoy nature (légumes cuits et pousses de soya)	
Chop-Shoy (with warm vegetables and soy bean shoots)	
55. Foe Jung Hai (omelet met groenten)	10.00
Foe Jung Hai (omelette aux légumes)	
Foe Jung Hai (omelet with vegetables)	
56. Nasi met groenten (gebakken rijst)	10.00
Riz sauté aux légumes	
Fried rice with vegetables	
57. Bami met groenten (gebakken noedels)	10.00
Nouilles sautées aux légumes	
Fried noodles with vegetables	
58. Tsong toi tahoe (soja paté met sojasaus en groenten)	11.00
Pâté de soya aux légumes et accompagné d'une sauce au soya	
Soyacurd served with vegetables and soyasauce	
59. La tahoe (soja paté met pikante saus en groenten)	11.00
Pâté de soya aux légumes accompagné d'une sauce piquante	
Soyacurd with vegetables and a hot sauce	



長城酒樓

CHINESE RIJSTTAFEL A

Voor 2 pers.
21.50 € (per persoon)
1. Soep 'De Lange Muur'
2. Gebakken ribbetjes
3. Babi Pangang
4. Rundslapjes met diverse groenten
5. Di Pan Chinese garnalen
6. Gebakken rijst
7. Ijs met slagroom af lychees
8. Koffie of thee

REPAS AU RIZ CHINOISE A

Pour 2 pers.
21.50 € (par personne)
1. Potage 'De Lange Muur'
2. Côtes de porc rôti
3. Porc rôti spécial à la sauce piquante
4. Tranches de bœuf aux légumes variés
5. Crevettes chinoises grillées
6. Riz sauté cantonais
7. Glace ou lychees
8. Café ou thé

CHINESE RICE -TABLE A

For 2 pers.
21.50 € (each)
1. Soup 'De Lange Muur'
2. Roasted spare-ribs
3. Roasted pork with hot sauce
4. Beef slices with various vegetables
5. Di Pan King Prawns
6. Egg-fried rice
7. Ice-cream or lychees
8. Coffee or tea

CHINESE RIJSTTAFEL B

Voor 3 pers.
21.50 € (per persoon)
1. Soep 'De Lange Muur'
2. Gebakken ribbetjes
3. Babi Pangang
4. Rundslapjes met diverse groenten
5. Di Pan Chinese garnalen
6. Kippenblokjes in zoetzure saus
7. Gebakken rijst
8. Ijs met slagroom af lychees
9. Koffie of thee

REPAS AU RIZ CHINOISE B

Pour 3 pers.
21.50 € (par personne)
1. Potage 'De Lange Muur'
2. Côtes de porc rôti
3. Porc rôti spécial à la sauce piquante
4. Tranches de bœuf aux légumes variés
5. Crevettes chinoises grillées
6. Boulettes de poulet à l'aigre-doux
7. Riz sauté cantonais
8. Glace ou lychees
9. Café ou thé

CHINESE RICE -TABLE B

For 3 pers.
21.50 € (each)
1. Soup 'De Lange Muur'
2. Roasted spare-ribs
3. Roasted pork with hot sauce
4. Beef slices with various vegetables
5. Di Pan King Prawns
6. Chickenblocks in sweet and sour sauce
7. Egg-fried rice
8. Ice-cream or lychees
9. Coffee or tea

CHINESE RIJSTTAFEL C

Vanaf 4 pers.
22.50 € (per persoon)
1. Soep 'De Lange Muur'
2. Pangsit goreng special
3. Geroosterde eend met sinaasappelsaus
4. Kippenblokjes in zoetzure saus
5. Runderlapjes met diverse groenten
6. Chinese garnalen in ioka-saus
7. Babi Pangang
8. Gebakken rijst
9. Ijs met slagroom af lychees
10. Koffie of thee

REPAS AU RIZ CHINOISE C

A partir de 4 pers.
22.50 € (par personne)
1. Potage 'De Lange Muur'
2. Raviolis frits
3. Canard rôti à l'orange
4. Boulettes de poulet à l'aigre-doux
5. Tranches de bœuf aux légumes variés
6. Crevettes chinoises à la sauce à l'ail
7. Porc rôti à la sauce piquante
8. Riz sauté cantonais
9. Glace ou lychees
10. Café ou thé

CHINESE RICE -TABLE C

From 4 pers.
22.50 € (each)
1. Soup 'De Lange Muur'
2. Fried Wan Tan
3. Roasted duck with orange sauce
4. Chicken blocks with sweet and sour sauce
5. Sliced beef with various vegetables
6. King Prawns in garlic sauce
7. Roasted pork in hot sauce
8. Egg-fried rice
9. Ice-cream or lychees
10. Coffee or tea

長城酒樓

PIKANTE RIJSTTAFEL

Vanaf 2 pers.
19.00 € (per persoon)

1. Peking soep
2. Loempia speciaal
3. Bobo pangang
4. Kip Maleisië
5. Rundlapjes met looksaus
6. Gebakken rijst
7. Ijscoupe of lychees
8. Koffie of thee

REPAS AU RIZ PIQUANT

A partir de 2 pers.
19.00 € (par personne)

1. Potage pekinois piquant
2. Rouleaux du printemps spéciaux
3. Porc à la sauce piquante
4. Poulet malais
5. Bœuf à l'ail
6. Riz sauté Cantonais
7. Glace ou lychees
8. Café ou thé

HOT RICE-TABLE

From 2 pers.
19.00 € (each)

1. Peking soup
2. Special springrolls
3. Pork with hot sauce
4. Chicken malaysia
5. Sliced beef with garlic
6. Egg-fried rice
7. Ice-cream or lychees
8. Coffee or tea

KANTONESE RIJSTTAFEL

Vanaf 2 pers.
24.00 € (per persoon)

1. Wan-tan soep
2. Chinese garnalen met look en peper
3. Gebakken kip in lychee sous
4. Di-pan geroasterd eend
5. Runderlapjes met bomboe
6. Gebakken rijst
7. Ijscoupe of lychees
8. Koffie of thee

REPAS AU RIZ CANTONNAIS

A partir de 2 pers.
24.00 € (par personne)

1. Potage aux raviolis chinois
2. Crevettes chinoises à l'ail et au poivre
3. Poulet rôti à la sauce de lychees
4. Di-pan canard rôti
5. Tranches de bœuf au bomboe
6. Riz sauté Cantonais
7. Glace ou lychees
8. Café ou thé

CANTONESE RICE-TABLE

From 2 pers.
24.00 € (each)

1. Wan-tan soup
2. Chinese shrimps with garlic and pepper
3. Fried chicken with lychee sauce
4. Di-pan roasted duck
5. Sliced beef with bamboo shoots
6. Egg-fried rice
7. Ice-cream or lychees
8. Coffee or tea

RIJSTTAFEL DE LANGE MUUR

Vanaf 2 pers.
27.50 € (per persoon)

1. Aperitief Maison
2. Haalervinnensoep met krob
3. Hors d'œuvre De Lange Muur
4. Geroasterde eend met sinaasappelsous
5. Vogelnestje met zeevruchten
6. Rundlapjes met gon-bow sous
7. Gebakken rijst
8. Ijs of lychees
9. Koffie of thee

REPAS AU RIZ DE LANGE MUUR

A partir de 2 pers.
27.50 € (par personne)

1. Apéritif Maison
2. Potage aux allions de requin et ou crabe
3. Hors d'œuvre De Lange Muur
4. Canard rôti à l'orange
5. Nid d'oiseau au fruits de mer
6. Tranches de bœuf en sauce gon bow
7. Riz sauté Cantonais
8. Glace ou lychees
9. Café ou thé

RICETABLE DE LANGE MUUR

From 2 pers.
27.50 € (each)

1. Appertizer Maison
2. Shark's fin soup with crab
3. Hors d'œuvre De Lange Muur
4. Roasted duck with orange sauce
5. Bird's nest filled with seafood
6. Beef slices with gon-bow sauce
7. Egg-fried rice
8. Ice-cream or lychees
9. Coffee or tea

CHINESE FONDUE	(Vanaf 2 pers.)
FONDUE CHINOISE	(A partir de 2 pers.)
CHINESE FONDUE	(From 2 pers.)

24.00 €	(per persoon)
24.00 €	(par personne)
24.00 €	(each)

Runderlapjes - Bœuf - Beef
Garnalen - Crevettes - King Prawns
Kippenvlees - Poulet - Chicken
Varkensvlees - Porc - Pork
Inktvis - Selches - Squid
Tongfilet - Filet de sole - Sole fillet
Chinese kool - Chou chinois - Chinese cabbage
Tau Foo - Poté de soja - Beancurd
Mie Hoen Si - Vermicelles - Bean vermicelli



長城酒樓

RIJSTTAFEL "IMPERIAL"

vanaf 2 pers.
45.00 € (per persoon)

1. Aperitief champagne
2. Soep De Lange Muur
3. Variatie van oriëntaalse hapjes
4. Verse kreeft op Chinese wijze
5. Di-pan geroosterde eend
6. Gebakken kipfilet met sinaasappelsaus
7. Gebakken rijst
8. Ijs of lychees
9. Koffie of thee

REPAS AU RIZ "IMPERIAL"

a partir de 2 pers.
45.00 € (par personne)

1. Apéritief champagne
2. Potage De Lange Muur
3. Variation d'amuse-bouche orientaux
4. Homard frais à la façon chinoise
5. Di-pan de canard rôti
6. Filet de poulet rôti à la sauce d'orange
7. Riz sauté cantonais
8. Glace ou lychee
9. Café ou thé

RICE-TABLE "IMPERIAL"

from 2 pers.
45.00 € (each)

1. Appertizer champagne
2. Soup De Lange Muur
3. Variations of oriental starters
4. Fresh lobster prepared in Chinese style
5. Di-pan roasted duck
6. Fried chicken filet in orange sauce
7. Egg-fried rice
8. Icecream or lychees
9. Coffee or tea

ZEEVRUCHTENRIJSTTAFEL

vanaf 2 pers.
39.50 € (per persoon)

1. Aperitief maison
2. Haaienwinnensoep met krab
3. Gebakken inktvis
4. Verse kreeft op Chinese wijze
5. Tangfilet gegaarneerd met krab en garnalen in Kantonese saus
6. Di-Pan Kikkerbiljetjes in zwarte bonensaus
7. Gebakken rijst
8. Ijs of lychees
9. Koffie of thee

MENU A

vanaf 1 pers.
22.50 € (per persoon)

1. Haaienwinnen soep met krab
2. Gebakken inktvis
3. Keuze uit:
 - Chinese garnalen met diverse groenten
 - Di-Pan tang file
 - kikkerbiljetjes in de look
4. Gebakken rijst
5. Koffie of thee

MENU B

vanaf 1 pers.
17.50 € (per persoon)

1. Zure pikante soep
2. Loempia speciaal
3. Keuze uit:
 - kipfilet met ananas en zoetzure saus
 - Inktvis met pikante saus
 - Rundervlees met diverse groenten
4. Gebakken rijst
5. Koffie of thee

REPAS AU RIZ DE FRUIT DE MER

a partir de 2 pers.
39.50 € (par personne)

1. Apéritif maison
2. Potage aux ailerons de requin et au crabe
3. Seiches frites
4. Homard frais à la façon chinoise
5. Filet de sole au crabe et crevettes à la sauce cantonaise
6. Di-Pan de cuissns de grenouille avec sauce d'haricots noirs
7. Riz sauté cantonais
8. Glace ou lychees
9. Café ou thé

MENU A

a partir 1 pers.
22.50 € (par personne)

1. Potage aux ailerons de requin et au crabe
2. Seiches frites
3. Plats aux choix:
 - Crevettes chinoises aux légumes variés
 - Di-Pan filet de sole
 - Cuisses de grenouille à l'ail
4. Riz sauté cantonais
5. Café ou thé

MENU B

a partir 1 pers.
17.50 € (par personne)

1. Potage nigre piquant
2. Routeaux du printemps spéciaux
3. Plats aux choix:
 - rillet de poulet à la sauce aigre-doux
 - Seiches à la sauce piquante
 - Tranchés de bœuf aux légumes variés
4. Riz sauté cantonais
5. Café ou thé

SEAFOOD RICE-TABLE

from 2 pers.
39.50 € (each)

1. Aperitif maison
2. Shark's fin soup with crab
3. Fried squid
4. Fresh lobster prepared in Chinese style
5. Sole filet with crab and shrimps in Cantonese sauce
6. Di-Pan froglegs in blackbean sauce
7. Egg-fried rice
8. Ice-cream or lychees
9. Coffee or tea

MENU A

from 1 pers.
22.50 € (each)

1. Shark's fin soup with crab
2. Fried squid
3. Maindishes to choose:
 - King prawns with various vegetables
 - Di-Pan Sole filet
 - Froglegs with garlic
4. Egg-fried rice
5. Coffee or tea

MENU B

from 1 pers.
17.50 € (each)

1. Hot and sour soup
2. Special springrolls
3. Main dishes to choose:
 - Chickenjacket with sweet and sour sauce
 - Squids in hot sauce
 - Beef slices with various vegetables
4. Egg-fried rice
5. Coffee or tea

RUNDSLAPJES GERECHTEN



Plats de bœuf - Beef dishes

BF EURO

- 80. Gesneden rundslapjes met diverse groenten
Tranches de bœuf aux légumes variés - Sliced beef with various vegetables
- 81. Gesneden runderlapjes met ananas en zoetzure saus
Tranches de bœuf aux ananas et à la sauce aigre-doux - Sliced beef with pineapple and a sweet and sour sauce
- 82. Gesneden rundslapjes met bamboe
Tranches de bœuf au bambou - Sliced beef with bamboo shoots
- 83. Gesneden rundslapjes met champignons
Tranches de bœuf aux champignons - Sliced beef with mushrooms
- 84. Gesneden rundslapjes met Chinese champignons
Tranches de bœuf aux champignons chinois - Sliced beef with Chinese mushrooms
- 85. Gesneden rundslapjes in looksaus
Tranches de bœuf à la sauce à l'ail - Sliced beef with vegetables in garlic sauce
- 86. Gesneden rundslapjes met groenten in kerrysaus
Tranches de bœuf au curry - Sliced beef in curry sauce
- 87. Gesneden rundslapjes met groenten in pikante saus
Tranches de bœuf à la sauce piquante - Slices beef with vegetables in hot sauce
- 88. Gesneden rundslapjes met groenten in zwarte bonen saus
Tranches de bœuf avec une sauce d'haricots noirs - Sliced beef with vegetables in black bean sauce
- 89. Gesneden runderlapjes met een zoetzure pikante saus
Tranches de bœuf à la sauce aigre-doux piquante - Sliced beef in sweet and sour hot sauce

EEND GERECHTEN



Plats de Canard - Duck dishes

BF EURO

- 90. Geroosterde eend met ananas en zoetzure saus
Canard rôti aux ananas et à la sauce aigre-doux - Roasted duck with pineapple in sweet and sour sauce
- 91. Geroosterde eend met Chinese champignons
Canard rôti aux champignons chinois - Roasted duck with Chinese mushrooms
- 92. Geroosterde eend met sinaasappelsaus
Canard rôti à l'orange - Roasted duck in orange sauce
- 93. Geroosterde eend met citroensaus
Canard rôti à la sauce au citron - Roasted duck in lemon sauce
- 94. Geroosterde eend met diverse groenten
Canard rôti aux légumes variés - Roasted duck with various vegetables
- 95. Geroosterde eend met pikante saus
Canard rôti à la sauce piquante - Roasted duck in hot sauce

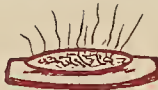
GEMENGDE GERECHTEN IN SAUSPAN



divers plats servis sans une saucière (saucepan) - various dishes in a sauce-pan EURO

- 117. Saus pan 'De langemuur' met sojasaus (Chinese garnalen, rundsvlees, kippenvlees en groenten) 15.50
Saucepan 'De langemuur' à la sauce au soja (crevette chinoise, bœuf, poulet et légumes)
Sauce-pan 'De langemuur' with soya-sauce (King prawns, beef, chicken and vegetables)
- 118. Saus pan 'De langemuur' met zoetzure saus (Chinese garnalen, rundsvlees, kippenvlees en groenten) 15.50
Saucepan 'De langemuur' à la sauce aigre-doux (crevette chinoise, bœuf, poulet et légumes)
Sauce-pan 'De langemuur' with sweet and sour sauce (King prawns, beef, chicken and vegetables)
- 119. Saus pan zeevruchten met sojasaus (Chinese garnalen, tongfilets, inktvis en groenten) 17.50
Saucepan fruits de mer à la sauce au soja (crevettes chinoises, filet de sole, seiche et légumes)
Sauce-pan seafood in soya sauce (King prawns, sole filets, squids and vegetables)
- 120. Sauspan zeevruchten met zoetzure saus (Chinese garnalen, tong filets, inktvis en groenten) 17.50
Saucepan fruits de mer à la sauce aigre-doux (crevettes chinoises, filets de sole, seiche et légumes)
Sauce-pan seafood in sweet and sour sauce (King prawns, sole filets, squids en vegetables)

DI PAN GERECHTEN



Di pan Spécialités - Di Pan Dishes EURO

Di Pan is een speciale manier, waarbij de gerechten op een gietijzeren schaal worden gegrild.
Di Pan, c'est une manière spéciale suivant laquelle les repas sont grillés sur un plaque en fonte.
Di Pan is a special cooking method whereby the dishes are grilled on an iron-cast pan.

- 121. Di Pan 'De langemuur' (Chinese garnalen, rundsvlees, kippenvlees en groenten) 16.50
Di Pan 'De langemuur' (crevettes chinoises, bœuf, poulet et légumes) - Di Pan 'De langemuur' (King prawns, beef, chicken and vegetables)
- 122. Di Pan zeevruchten (Chinese garnalen, tongfilet, inktvis en groenten) 18.50
Di Pan fruits de mer (crevettes chinoises, filet de sole, seiche et légumes)
Di Pan seafood with (King prawns, sole filets, squids and vegetables)
- 123. Di Pan gesneden varkensvlees (Kantonese of zwarte bonensaus) 13.50
Tranches de porc grillées (sauce cantonaise ou sauce d'haricots noirs) - Di Pan pork slices (Cantonese or black bean sauce)
- 124. Di Pan gesneden kipfilet (Kantonese of zwarte bonen saus) 13.50
Filet de poulet grillé (sauce cantonaise ou sauce d'haricots noirs) - Di Pan chicken fillet (Cantonese or black bean sauce)
- 125. Di Pan inktvis (zwarte bonensaus) 13.50
Seiches grillées (aux poivrons sauce noires) - Di Pan squid (paprika and black bean sauce)
- 126. Di Pan kikkerbilletjes (zwarte bonensaus) 15.00
Cuisses de grenouilles grillées (aux poivrons sauce noires) - Di Pan frog legs (paprika and black bean sauce)
- 127. Di Pan tongfilet (Kantonese of zwarte bonensaus) 16.50
Soles grillées (sauce cantonaise ou sauce d'haricots noirs) - Di Pan sole fillet (Cantonese or black bean sauce)
- 128. Di Pan Chinese garnalen (Kantonese of zwarte bonensaus) 16.50
Crevettes grillées (sauce cantonaise ou sauce d'haricots noirs) - Di Pan King Prawns (Cantonese or black bean sauce)
- 129. Di Pan rundslapjes (zwarte bonensaus of Kantonese saus) 13.50
Bœuf grillé (sauce cantonaise ou sauce d'haricots noirs) - Di Pan beef slices (Cantonese or black bean sauce)
- 130. Di Pan geroosterde eend (zwarte bonensaus) 16.50
Canard grillé (aux poivrons avec sauce d'haricots noirs) - Di Pan roasted duck (with paprika and black bean sauce)

KINDERMENU

Menu d'enfant - Children menu EURO

- A. Kippensaté, frietjes en mayonaise 5.50
Brochettes de poulet, frites et mayonnaise - Chicken saté, french fries and mayonnaise
- B. Kippenblokjes met zoetzure saus en gebakken rijst 5.50
Boulettes de poulet à la sauce aigre-doux et au riz sauté - Chicken blocks with sweet and sour sauce and fried rice

ZEEVRUCHTEN GERECHTEN



Plats de fruits de mer - Seafood dishes

EURO

96.	Verse kreeft op Chinese wijze (in de wok bereid met fijne kruiden) <i>Homard frais à la façon chinoise (préparé à la poêle avec des épices)</i> <i>Fresh lobster in a Chinese style (prepared in a wok together with special spices)</i>	33.00
97.	St-Jacobsschelpen op Chinese wijze (in de wok bereid met fijne kruiden) <i>Coquille St-Jacques à la façon chinoise (préparé à la poêle avec des épices fines)</i> <i>Saint-Jacob shells in a Chinese way (prepared in a wok served with fine spices)</i>	22.00
98.	Chinese garnalen met diverse groenten <i>Crevettes chinoises aux légumes variés - King Prawn with various vegetables</i>	15.50
99.	Chinese garnalen met ananas en zoetzure saus <i>Crevettes chinoises avec ananas et à la sauce aigre-doux - King prawns with pineapple and a sweet and sour sauce</i>	15.50
100.	Chinese garnalen met bamboe <i>Crevettes chinoises au bambou - King prawns with bamboo shoots</i>	15.50
101.	Chinese garnalen met champignons <i>Crevettes chinoises aux champignons - King prawns with mushrooms</i>	15.50
102.	Chinese garnalen met Chinese champignons <i>Crevettes chinoises aux champignons chinois - King prawns with Chinese mushrooms</i>	15.50
103.	Chinese garnalen met groenten in looksaus <i>Crevettes chinoises à la sauce à l'ail - King prawns in garlic sauce</i>	15.50
104.	Chinese garnalen met groenten in kerrysaus <i>Crevettes chinoises au curry - King prawns in curry sauce</i>	15.50
105.	Chinese garnalen met groenten in pikante saus <i>Crevettes chinoises à la sauce piquante - King prawns with hot sauce</i>	15.50
106.	Gepaneerde Chinese garnalen op Chinese wijze <i>Crevettes chinoises panées à la façon chinoise - Crumbed King prawns in a Chinese style</i>	15.50
107.	Tongfilet met zoetzure saus en groenten <i>Filet de sole aux légumes et à la sauce aigre-doux - Sole fillet with vegetables in a sweet and sour sauce</i>	15.50
108.	Tongfilet met krab en garnalen in Kantonese saus <i>Filet de sole au crabe et aux crevettes à la sauce cantonnaise</i> <i>Sole fillet with crab and King prawns in Cantonese sauce</i>	18.50
109.	Gebakken tongfilet in botersaus <i>Filet de sole cuit au beurre - Fried sole fillet in butter sauce</i>	15.50
110.	Tongfilet met pikante saus <i>Filet de sole à la sauce piquante - Sole fillet with hot sauce</i>	15.50
111.	Tongfilet met diverse groenten <i>Filet de sole accompagné de légumes variés - Sole fillet with various vegetables</i>	15.50
112.	Gebakken inktvis met zoetzure saus en groenten <i>Seiches frites à la sauce aigre-doux et aux légumes - Fried squids with vegetables in a sweet and sour sauce</i>	12.50
113.	Gebakken inktvis met pikante saus en groenten <i>Seiches frites à la sauce piquante et aux légumes - Fried squids with vegetables in hot sauce</i>	12.50
114.	Gebakken inktvis met look, peper en uien <i>Seiches frites à l'ail, au poivre et aux oignons - Fried squids with garlic, pepper and onions</i>	12.50
115.	Kikkerbilletes in botersaus en look <i>Cuisses de grenouille à l'ail et au beurre - Froglegs with garlic and butter sauce</i>	14.00
116.	Kikkerbilletes met look en zwarte bonensaus <i>Cuisses de grenouille à l'ail et sauce d'haricots noirs - Froglegs with garlic and black bean sauce</i>	14.00

KIP GERECHTEN



Plats de poulet - chicken dishes

EURO

60.	Gebakken kipfilet met sinaasappelsaus <i>Filet de poulet rôti à la sauce d'orange - Fried chicken fillet in orange sauce</i>	12.50
60A.	Gebakken kipfilet met citroensaus <i>Filet de poulet rôti au citron - Fried chicken fillet in lemon sauce</i>	12.50
61.	Gesneden kip met diverse groenten <i>Poulet coupé aux légumes variés - Sliced chicken with various vegetables</i>	11.50
62.	Gebakken kipfilet met ananas en zoetzure saus <i>Filet de poulet rôti aux ananas et à la sauce aigre-doux Fried chicken fillet with pineapple and a sweet and sour sauce</i>	12.50
63.	Gesneden kip met bamboe <i>Poulet coupé aux pousses de bambou - Sliced chicken with bamboo shoots</i>	11.50
64.	Gesneden kip met champignons <i>Poulet coupé aux champignons - Sliced chicken with mushrooms</i>	11.50
65.	Gesneden kip met Chinese champignons <i>Poulet coupé aux champignons chinois - Sliced chicken with Chinese mushrooms</i>	11.50
66.	Gesneden kip in looksaus <i>Filet de poulet à la sauce à l'ail - Sliced chicken in garlic sauce</i>	11.50
67.	Gesneden kip met groenten in kerrysaus <i>Poulet coupé sauté au curry - Sliced chicken with vegetables in curry sauce</i>	11.50
68.	Gesneden kip met groenten in pikante saus <i>Poulet coupé sauté à la sauce piquante - Sliced chicken in hot sauce with vegetables</i>	11.50
69.	Gesneden kip met groenten in zwarte bonensaus <i>Poulet coupé avec une sauce d'haricots noirs - Sliced chicken in black bean sauce with vegetables</i>	11.50

VARKENSVLEES GERECHTEN



Plats de porc - Pork dishes

EURO

70.	Babi Pangang (gebakken mager varkensvlees met zoete pikante saus) <i>Porc rôti à la sauce aigre-doux piquante - Roasted pork in sweet hot sauce</i>	12.50
71.	Gesneden varkensvlees met diverse groenten <i>Porc coupé aux légumes variés - Pork with various vegetables</i>	11.50
72.	Gebakken varkensvlees met ananas en zoetzure saus <i>Porc rôti aux ananas et à la sauce aigre-doux - Fried pork with pineapple and a sweet and sour sauce</i>	12.50
73.	Gesneden varkensvlees met bamboe <i>Porc coupé aux pousses de bambou - Sliced pork with bamboo shoots</i>	11.50
74.	Gesneden varkensvlees met champignons <i>Porc coupé aux champignons - Sliced pork with mushrooms</i>	11.50
75.	Gesneden varkensvlees met Chinese champignons <i>Porc coupé aux champignons chinois - Sliced pork with Chinese mushrooms</i>	11.50
76.	Gesneden varkensvlees in looksaus <i>Porc coupé à la sauce à l'ail - Sliced pork in garlic sauce</i>	11.50
77.	Gesneden varkensvlees met groenten in kerrysaus <i>Porc coupé au curry - Sliced pork in curry sauce</i>	11.50
78.	Gesneden varkensvlees met groenten in pikante saus <i>Porc coupé à la sauce piquante - Sliced pork in hot sauce</i>	11.50
79.	Gesneden varkensvlees met groenten in zwarte bonensaus <i>Porc coupé à la sauce d'haricots noirs - Sliced pork with vegetables in black bean sauce</i>	11.50
79a.	Gebakken ribbetjes met ananas en zoetzure saus <i>Côtes de porc rôti aux ananas et à la sauce aigre-doux - Fried spare ribs with pineapple and a sweet and sour sauce</i>	12.50

RUNDSLAPJES GERECHTEN



Plats de bœuf - Beef dishes

EURO

80. Gesneden rundslapjes met diverse groenten	12.50
Tranches de bœuf aux légumes variés - Sliced beef with various vegetables	
81. Gesneden runderlapjes met ananas en zoetzure saus	12.50
Tranches de bœuf aux ananas et à la sauce aigre-doux - Sliced beef with pineapple and a sweet and sour sauce	
82. Gesneden rundslapjes met bamboe	12.50
Tranches de bœuf au bambou - Sliced beef with bamboo shoots	
83. Gesneden rundslapjes met champignons	12.50
Tranches de bœuf aux champignons - Sliced beef with mushrooms	
84. Gesneden rundslapjes met Chinese champignons	12.50
Tranches de bœuf aux champignons chinois - Sliced beef with Chinese mushrooms	
85. Gesneden rundslapjes in looksaus	12.50
Tranches de bœuf à la sauce à l'ail - Sliced beef with vegetables in garlic sauce	
86. Gesneden rundslapjes met groenten in kerrysaus	12.50
Tranches de bœuf au curry - Sliced beef in curry sauce	
87. Gesneden rundslapjes met groenten in pikante saus	12.50
Tranches de bœuf à la sauce piquante - Slices beef with vegetables in hot sauce	
88. Gesneden rundslapjes met groenten in zwarte bonen saus	12.50
Tranches de bœuf avec une sauce d'haricots noirs - Sliced beef with vegetables in black bean sauce	
89. Gesneden runderlapjes met een zoetzure pikante saus	12.50
Tranches de bœuf à la sauce aigre-doux piquante - Sliced beef in sweet and sour hot sauce	

EEND GERECHTEN



Plats de Canard - Duck dishes

EURO

90. Geroosterde eend met ananas en zoetzure saus	15.50
Canard rôti aux ananas et à la sauce aigre-doux - Roasted duck with pineapple in sweet and sour sauce	
91. Geroosterde eend met Chinese champignons	15.50
Canard rôti aux champignons chinois - Roasted duck with Chinese mushrooms	
92. Geroosterde eend met sinaasappelsaus	15.50
Canard rôti à l'orange - Roasted duck in orange sauce	
93. Geroosterde eend met citroensaus	15.50
Canard rôti à la sauce au citron - Roasted duck in lemon sauce	
94. Geroosterde eend met diverse groenten	15.50
Canard rôti aux légumes variés - Roasted duck with various vegetables	
95. Geroosterde eend met pikante saus	15.50
Canard rôti à la sauce piquante - Roasted duck in hot sauce	

CHINESE BAM! GERECHTEN

95. Chin. bam! met varkensvl. en groenten	f. 11,50
96. Chin. bam! met kippevlees en groenten	f. 12,00
97. Chin. bam! met gesn. biefstuk en groenten	f. 13,75
98. Chin. bam! met chin. garn. en groenten	f. 19,00
99. Chinese bam! compleet (chin.bam! met 1/4 kip, 2 stokjes saté, Babi Pangang en rode saus)	f. 15,25
100. Chinese Bam! "KAM WAH" (met varkensvl., kipblokjes, garnalen en groenten)	f. 16,50

GREENTENGERECHTEN (met witte rijst)

101. Tjap Tjoy met varkensvlees	f. 11,25
102. Tjap Tjoy met kip	f. 12,00
103. Tjap Tjoy speciaal met vlees en kip	f. 12,50
104. Tjap Tjoy met chinese garnalen	f. 19,00
105. Tjap Tjoy met gesneden biefstuk	f. 13,75
106. Tjap Tjoy a la "KAM WAH" (met vlees, kip en garnalen)	f. 15,75
107. Broccoli met varkensvlees	f. 13,75
108. Broccoli met kip	f. 13,75
109. Broccoli met chinese garnalen	f. 19,00
110. Broccoli met gesneden biefstuk	f. 15,50

CHIN. GARNALEN GERECHTEN (met witte rijst)

111. Grote garnalen met kerrysaus	f. 19,00
112. Grote garnalen met tomatensaus	f. 19,00
113. Grote garnalen met champignons	f. 19,00
114. Grote garnalen met ananas	f. 19,00
115. Grote garnalen met pikante saus	f. 19,00
116. Grote garnalen met pindasaus	f. 19,00
117. Grote garnalen met chin. champignons	f. 19,50
118. Cha Tai Ha (gep. grote garnalen met zoetzure saus)	f. 20,00

VARKENSVLEES GERECHTEN (met witte rijst)

119. Cha Siu (Chinese Babi Pangang)	f. 15,50
120. Babi Pangang Speciaal (mager vlees met rode saus)	f. 14,00
121. Babi Pangang gewoon (half vet speenmarken met rode saus)	f. 13,00
122. Babi Ketjap	f. 13,00
123. Varkensvlees met kerrysaus	f. 12,00
124. Varkensvlees met tomatensaus	f. 12,00
125. Varkensvlees met champignons	f. 12,00
126. Varkensvlees met ananas	f. 12,00
127. Varkensvlees met pikante saus	f. 12,00
128. Varkensvlees met pindasaus	f. 12,00
129. Varkensvlees met chin. champignons	f. 14,00
130. Ko Lo Yuk (geb.vleesblokjes met zoetzure saus)	f. 12,00

KIPGERECHTEN (met witte rijst)

131. Kipblokjes (of 1/2 kip) met kerrysaus	f. 12,00
132. Kipblokjes (of 1/2 kip) met tomatensaus	f. 12,00
133. Kipblokjes (of 1/2 kip) met ananas	f. 12,00
134. Kipblokjes (of 1/2 kip) met champignons	f. 12,00
135. Kipblokjes met ketjapsaus	f. 12,00
136. Kipblokjes met pikante saus	f. 12,00
137. Kipblokjes met pindasaus	f. 12,00
138. Kipblokjes met chin. champignons	f. 14,50
139. Ko Lo Kai (geb.kipblokjes met zoetzure saus)	f. 12,00
140. Ajam Pangang (geb.kippevlees met rode saus)	f. 14,50

EIERGERECHTEN (met witte rijst)

141. Foe Yong Hai gewoon (met hamblokjes en groenten)	f. 10,50
142. Foe Yong Hai met varkensvlees	f. 11,50
143. Foe Yong Hai met kip	f. 12,00
144. Foe Yong Hai met chin. garnalen	f. 19,00

BIEFSTUK GERECHTEN (met witte rijst)

145. Gesneden biefstuk met kerry saus	f. 13,75
146. Gesneden biefstuk met tomatensaus	f. 13,75
147. Gesneden biefstuk met champignons	f. 13,75
148. Gesneden biefstuk met ananas	f. 13,75
149. Gesneden biefstuk met pikante saus	f. 13,75
150. Gesneden biefstuk met pindasaus	f. 13,75
151. Gesneden biefstuk met chin. champignons	f. 14,75

INDONESISCHE GERECHTEN

152. Nasi Rames gewoon	f. 10,00
153. Nasi Rames speciaal	f. 11,25
154. Bami Rames gewoon	f. 10,00
155. Bami Rames speciaal	f. 11,25
156. Gado-Gado (groenten met pindasaus, kroepoek en witte rijst)	f. 7,75

INDONESISCHE RIJSTTAFEL

(met rijst, bam! of nasi)	
157. Rijsttafel voor 1 persoon	f. 16,50
158. Rijsttafel voor 2 personen	f. 32,00

CHINESE RIJSTTAFEL (met rijst, bam! of nasi)

159. voor 2 personen	f. 44,00
kippeoep, kroepoek, Babi Pangang spec., 4 st. saté Tjap Tjoy met vlees, Ko Lo Kai, Foe Yong Hai, gep. garnalen met zoetzure saus, Lychees (chin.fruit) en koffie	

NAGERECHTEN

160. Lychees (chinese vruchten)	f. 3,25
161. Ananas	f. 2,50

Alle gerechten i.p.v. witte rijst
met nasi of bam! extra f. 2,00
met chinese bam! of mihoen extra f. 2,50

金華酒樓
KAM WAH

CHINEES INDISCH RESTAURANT



Amsterdam
2e Anjelierdwarsstraat 18
Tel.: 020 - 626 82 30

PRIJSLIJST

Voor meenemen boven f. 45,00
één portie kroepoek gratis

U kunt telefonisch bestellen en eten bij ons afhalen

Wij zijn dagelijks geopend
van 13.00 tot 22.30 uur
Behalve zaterdag van 16.00 tot 22.00 uur

Alle prijzen zijn incl. B.T.W.

SPECIAAL CHIN. CANTONEES GERECHTEN

1. Chin.geroosterde Peking eend f. 17,50
(met Chin.groenten en witte rijst)
2. Chin. ger. Peking Eend met Chin. zwarte
champignons f. 20,50
3. Chin. ger. Peking Eend met ananas f. 19,50
4. Babi Lie Dia f. 15,50
(gesn. Chin. babi pangang vlees met speciale
zoete en hete saus)
5. Spare-ribs (met rode saus en witte rijst) f. 15,50
6. Chinees Ko Lo Yuk speciaal f. 14,00
(met gepan.varkensvli. in speciale saus meesgebakken)
7. Cha Siu Chow Mien f. 13,50
(chin.bami met gesn.chin. babi pangangvlees
en groenten)
8. Cha Siu Kailang Ha f. 21,00
(geroosterd varkensvlees met broccoli en garnalen)
garnalen)
9. Kon Jim Ha Lok f. 21,00
(geb. ongepelde garnalen met sambalsaus)
10. Ha Lok (geb. ongepelde garnalen met pepers) f. 21,00
11. Varkensvlees met tausiesaus (zwarte
bonensaus) f. 12,75
12. Kipblokjes met tausiesaus f. 12,75
13. Gesneden biefstuk met tausiesaus f. 14,00
14. Grote garnalen met tausiesaus f. 20,00
15. Kipblokjes met chin.zwarte champignons f. 15,00
16. Gesn.biefstuk met Chin.zwarte champ. f. 16,50
17. Grote garnalen met Chin. zwarte champ. f. 21,00
18. Varkensvlees met Kong Bo saus (pikante saus) f. 15,75
19. Kipblokjes met Kong Bo saus f. 15,75
20. Gesneden biefstuk met Kong Bo saus
(pikante saus) f. 16,75
21. Grote garnalen met Kong Bo saus (pikante
saus) f. 21,00
22. Ma Po Tou Fu f. 15,75
(zeer gesneden biefstuk met Tou fu en pikante saus)
saus)
23. Kipblokjes met cashewnoten f. 15,50
24. Varkensvlees met cashewnoten f. 15,50
25. Grote garnalen met cashewnoten f. 21,00
26. Tjap Tjoy a la Peking f. 15,75
(chin. champ., taüge, cha siu en gekruide chin.
groenten)
27. Pa Chung Tou Fu f. 18,50
(toufu met cha siu, garnalen, chinees zwarte champ.,
chinees groenten en oestersaus)

SPECIAAL COMBINATIE GERECHTEN

28. Nasi of bami met Babi Pangang, Tjap Tjoy
en 2 st. sate f. 17,50
29. Nasi of bami met Babi Pangang, Foe Yong Hai
en 2 stokjes sate f. 17,50
30. Nasi of bami met Babi Pangang, Ko Lo Yuk
en 2 stokjes sate f. 17,50

SOEPEN

31. Kippesoep f. 2,75
32. Tomatensoepp f. 2,75
33. Haalevinnensoepp f. 2,75
34. Champignons soep met kippevlees f. 3,25
35. Groentensoepp met varkensvlees f. 3,25
36. Wan Tan soep (balletjes vlees met groenten) . f. 5,25
37. Soep a la KAM WAH f. 5,25
(soep met varkensvlees, kippesoep, beetje
groenten en garnalen)

VOORGERECHTEN

38. Vegetarische loempia (met champignons en
ei) f. 3,25
39. Loempia Speciaal f. 3,25
40. Chin. kleine loempia (2 stuks) f. 2,75
41. Sate Babi (varkensvlees, 4 stokjes) f. 6,50
42. Sate Babi (varkensvlees, 2 stokjes) f. 3,50
43. Sate Ajam (kippevlees, 4 stokjes) f. 6,75
44. Sate Ajam (kippevlees, 2 stokjes) f. 3,50
45. Sate garnalen (4 stokjes) f. 9,75
46. Kroepoek f. 2,75
47. Pensit Goreng f. 4,50
(gebak. deeg met beetje vlees en rode saus)
48. Gebakken banaan f. 4,25
49. Gebakken ananas f. 4,00

BIJGERECHTEN

50. Sate saus f. 2,50
51. Zoetzure saus (rode saus) f. 2,50
52. Atjar f. 2,00
53. Witte rijst f. 2,50
54. Gebakken halve kip f. 6,25
55. Chinese groenten met oestersaus f. 5,25

NASI GERECHTEN

56. Nasi Goreng gewoon (met ei, vlees en ham) . f. b,75
57. Nasi Goreng extra (met 2 eieren, vlees
en ham) f. 7,75
58. Nasi Goreng speciaal f. 9,75
(met 1/4 kip, vlees, ham en rode saus)
59. Nasi Goreng met sate, 3 stokjes f. 10,25
60. Nasi Goreng met "KAM WAH" f. 12,00
(met kippevlees, varkensvlees en groenten)
61. Nasi Goreng met varkensvl. en groenten f. 11,00
62. Nasi Goreng met kippevlees en groenten f. 11,00
63. Nasi Goreng met gesn.biefstuk en groenten . f. 13,75
64. Nasi Goreng compleet f. 14,00
(met 1/4 kip, 2 stokjes sate, Babi Pangang
en rode saus)
65. Nasi Djawa f. 9,75
(nasi met kerry, 2 stokjes sate, ei, vlees en ham)

66. So Ya Fan f. 11,75
(witte rijst met kip, Babi Pangang, ei en rode saus)
67. Tai Ha Chow Fan f. 15,75
(nasi met chin.garnalen, geroosterd vlees en
groenten)

BAMI GERECHTEN

68. Bami Goreng gewoon (met ei, vlees en ham) f. 6,75
69. Bami Goreng extra (met 2 eieren, vlees
en ham) f. 7,75
70. Bami Goreng speciaal f. 9,75
(met 1/4 kip, vlees, ham en rode saus)
71. Bami Goreng met sate, 3 stokjes f. 10,25
72. Bami Goreng "KWAM WAH" f. 12,00
(met kippevlees, varkensvlees en groenten)
73. Bami Goreng Kompleet f. 14,00
(met 1/4 kip, 2 stokjes sate, babi pangang en
rode saus)
74. Bami Goreng met varkensvlees en groenten . f. 11,00
75. Bami Goreng met kippevlees en groenten . . f. 11,00
76. Bami Goreng met gesn.biefstuk en groenten . f. 13,75
77. Bami Djawa f. 9,75
(bami met kerry, 2 st. sate, ei, vlees en ham)
78. So Ya Mien f. 11,75
(bami met kip, Babi Pangang, ei en rode saus)
79. Tai Ha Chow Mien f. 15,75
(bami met gesn.garnalen, geroosterd vlees en
groenten)

VEGETARISCHE GERECHTEN

80. Nasi met champignons, ei en groenten f. 6,75
81. Bami met champignons, ei en groenten f. 6,75
82. Foe Yong Hai met beetje groenten en
witte rijst f. 9,75
83. Tjap Tjoy met champignons en witte rijst . . f. 10,00
84. Mihoen Goreng met groenten en ei f. 10,00
85. Chinese bami met groenten en ei f. 10,00
86. Pa Po Tou Fu (met witte rijst) f. 12,25
87. Tjap Tjoy met Tou Fu en kerrysaus f. 13,25

MIHOEN GERECHTEN (chinees witte bami)

88. Mihoen met varkensvlees f. 11,50
89. Mihoen met kip f. 12,00
90. Mihoen met gesn.biefstuk en groenten f. 13,75
91. Mihoen met chin. garnalen en groenten f. 19,00
92. Mihoen goreng compleet f. 15,25
(mihoen met 1/4 kip, 2 st. sate, Babi Pangang en
rode saus)
93. Mihoen "KAM WAH" f. 16,50
(mihoen met vlees, kipblokjes, chin.garnalen
en groenten)
94. Mihoen a la HONG KONG f. 16,00
(mihoen met kerry, gep.garnalen, ger.vlees
en rode saus)

VARKENSVLEES GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nasi
f. 1,- extra)

286. Kou Lo Yuk
(gebakken varkensvleesblokjes in zoetzure
saus) f. 15,00
287. Varkensfilet in kerrysaus f. 15,00
288. Varkensfilet in tomatensaus f. 15,00
289. Varkensfilet met ananas f. 15,00
290. Varkensfilet met champignons f. 15,00
291. Varkensfilet met asperges f. 15,00
292. Babi Ketjap f. 15,00
293. Chinese Babi Pangang
(gebakken speenvarken met pikante,
zoete saus) f. 16,50
294. Babi Pangang speciaal
(gebakken mager vlees in pikante,
zoete saus) f. 17,50
295. Babi Pangang extra
(gebakken mager vlees in pikante saus) . . f. 17,50

BIEFSTUK GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nasi
f. 1,- extra)

296. Gesneden biefstuk in tomatensaus f. 18,00
297. Gesneden biefstuk in kerrysaus f. 18,00
298. Gesneden biefstuk met asperges f. 18,00
299. Gesneden biefstuk met champignons . . . f. 18,00
300. Gesneden biefstuk met ananas f. 18,00

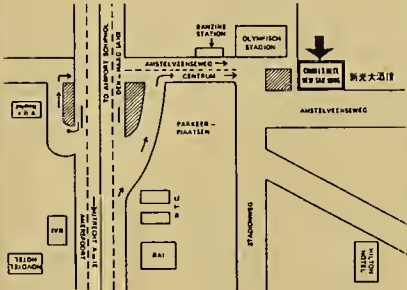
INDISCHE GERECHTEN

301. Rijsttafel voor één persoon f. 21,00
302. Rijsttafel voor twee personen f. 40,00
303. Nasi Rames f. 9,50
304. Nasi Rames speciaal f. 12,00
305. Bami Rames f. 9,50
306. Bami Rames speciaal f. 12,00
307. Gado Gado met rijst f. 8,00
308. Pisang goreng (gebakken banaan) f. 4,50

Prijzen zijn inclusief B.T.W.

ALLEEN BIJ HOOFDGERECHTEN

- Witte rijst f. 2,25
Nasi of bami f. 2,50
Gebakken chinese bami of mihoen f. 3,50



CHINEES IND. CANTONEES RESTAURANT

"New San Kong"

DE ENIGE ECHTE IN AMSTERDAM

新光大酒樓



Wij staan al 13 jaren bekend om onze
cantonese keuken in Amsterdam.

* AIRCONDITIONED *

AMSTELVEENSEWEG 338 - 344
(bij Olympisch Stadion)
AMSTERDAM
TELEFOON: 020-662 93 70
FAX: 020 - 664 11 38

Elke dag geopend van 12.00 tot 22.00 uur

® • 版權所有 • 不准翻印

SOEPEN

220.	Kippesoep	f. 3,25
221.	Tomatensoep	f. 3,25
222.	Haaisvinnensoep	f. 3,25
223.	Tjap Tjoy soep	f. 3,25

VOORGERECHTEN

224.	Loemplia speciaal	f. 3,75
225.	Kroepoek (2 stuks)	f. 3,25
226.	Pansit goreng met zoetzure saus (6 stuks)	f. 5,25
227.	Varkensvlees saté (4 stokjes)	f. 7,75
228.	Kippevlees saté (4 stokjes)	f. 7,75
229.	Garnalen saté (4 stokjes)	f. 16,50
230.	Augurken per portie	f. 2,50
231.	Atjar per portie	f. 2,50

SAUZEN

232.	Pindasaus	f. 2,50
233.	Tomatensaus	f. 2,50
234.	Pikante saus	f. 2,50
235.	Zoetzure saus	f. 2,50

NASI GERECHTEN

236.	Nasi goreng gewoon (nasi met ei, ham, 2 stukjes vlees)	f. 8,25
237.	Nasi goreng extra (nasi met 1/4 kip, 2 eieren, ham, vlees)	f. 9,25
238.	Nasi goreng speciaal (nasi met gesmoord vlees, 1/4 kip, speen- varken, een stokje saté, ei en ham)	f. 12,50
239.	Nasi goreng met 4 stokjes saté en pinda- saus	f. 12,50
240.	Nasi goreng met 1/2 kip	f. 12,00
241.	Nasi goreng "SAN KONG" (babi pangang speciaal, ketjap kip saté en kou lo yuk)	f. 17,00
242.	Nasi goreng met chinese garnalen	f. 32,00

BAMI GERECHTEN

243.	Bami goreng gewoon (bami met ei, ham, 2 stukjes vlees)	f. 8,25
244.	Bami goreng extra (bami met 1/4 kip, 2 eieren, ham, vlees)	f. 9,25
245.	Bami goreng speciaal (bami met gesmoord vlees, 1/4 kip, speen- varken, een stokje saté, ei en ham)	f. 12,50
246.	Bami goreng met 4 stokjes saté en pindasaus	f. 12,50
247.	Bami goreng met 1/2 kip	f. 12,00
248.	Bami goreng "SAN KONG" (babi pangang speciaal, ketjap kip saté en kou lo yuk)	f. 17,00
249.	Bami goreng met chinese garnalen	f. 32,00

MIHOEN GERECHTEN

(fijne chinese rijstvermicelli)		
250.	Mihoen goreng met varkensvlees	f. 15,00
251.	Mihoen goreng met kippevlees	f. 15,00
252.	Mihoen goreng met gesneden biefstuk	f. 18,00
253.	Mihoen goreng met "Cha Sui"	f. 15,00
254.	Mihoen goreng met chinese garnalen	f. 32,00

GROENTE GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nesi f. 1,— extra)		
255.	Tjap Tjoy met varkensvlees	f. 15,00
256.	Tjap Tjoy met kippevlees	f. 15,00
257.	Tjap Tjoy met gesneden biefstuk	f. 18,00
258.	Tjap Tjoy met garnalen	f. 32,00
259.	Tjap Tjoy Speciaal (kippevlees, varkensvlees en één garnaal)	f. 17,00

VEGETARISCHE GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nesi f. 1,— extra)		
260.	Gado Gado	f. 8,00
261.	Tjap Tjoy	f. 13,50
262.	Foe Yong Hai	f. 13,50
263.	Tau Foe met groente in oestersaus	f. 14,50
264.	Chinese groente in oestersaus	f. 13,50

EIEREN GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nesi f. 1,— extra)		
265.	Foe Young Hai met "Cha Sui"	f. 15,00
266.	Foe Young Hai met varkensvlees	f. 15,00
267.	Foe Young Hai met kippevlees	f. 15,00
268.	Foe Young Hai met gesneden biefstuk	f. 18,00
269.	Foe Young Hai met krab	f. 25,00
270.	Foe Young Hai met garnalen	f. 32,00

VISGERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nesi f. 1,— extra)		
271.	Kou Lo Ha (gebakken garnalen in zoetzure saus met vruchten)	f. 32,00
272.	Chinese garnalen in tomatensaus	f. 32,00
273.	Chinese garnalen in kerrysaus	f. 32,00
274.	Chinese garnalen met champignons	f. 32,00
275.	Chinese garnalen met asperges	f. 32,00
276.	Gefrituurde grote garnalen	f. 34,00
277.	Gebakken tong in zoetzure saus	dagprijs
278.	In boter gebakken tong	dagprijs

KIP GERECHTEN

(met een schaalte witte rijst, voor bami of nesi f. 1,— extra)		
279.	Kou Lo Kip (gebakken kipblokjes in zoetzure saus)	f. 15,00
280.	Kipblokjes met asperges	f. 15,00
281.	Kipblokjes met champignons	f. 15,00
282.	Halve kip of kipblokjes in kerrysaus	f. 15,00
283.	Halve kip of kipblokjes in tomatensaus	f. 15,00
284.	Halve kip of kipblokjes in pindasaus	f. 15,00
285.	Halve kip met patates frites en appelmoes	f. 13,00

Prijzen zijn inclusief B.T.W.

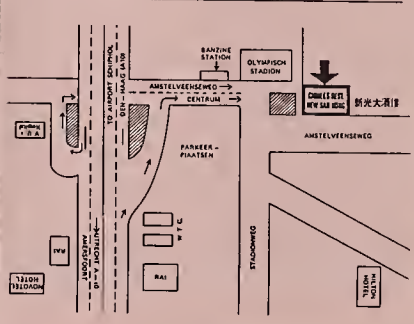
- vervolg VARKENSVLEES GERECHTEN
- 173. Varkensvlees met taugé f. 17,00
 - 174. Verschillende soorten vlees en vis met groenten f. 17,00
 - 175. "Cha-Siu" met groenten f. 17,00
 - 176. Varkensvlees met chinese champignons . . f. 22,00
 - 177. Kou Lo Yok (varkensvlees in zoetzure saus) f. 17,00
 - 178. Varkensvlees met chinese paddestoelen . . f. 17,00

- BIEFSTUK GERECHTEN
- 179. Gesneden biefstuk met chinese groenten . f. 18,50
 - 180. Gesneden biefstuk in zwarte sojabonensaus f. 18,50
 - 181. Gesneden biefstuk in gembersaus f. 18,50
 - 182. Gesneden biefstuk met chinese champignons in oestersaus f. 23,00
 - 183. Gesneden biefstuk met taugé f. 18,50
 - 184. Gesneden biefstuk met bamboe f. 18,50
 - 185. Teppan-Yaki (geflambeerde biefstuk van de haas) f. 35,00

- TAU FOE (SOJAKAAS) EN GROENTE GERECHTEN
- 186. "Ma Po" Tau Foe f. 16,00
 - 187. Tau Foe met babi pangang f. 16,00
 - 188. Tau Foe in "SAN KONG" saus f. 16,00
 - 189. Tau Foe met chinese groenten in oestersaus f. 15,00
 - 190. Gevulde Tau Foe met visgehakt f. 20,00
 - 191. Gevulde paprika met visgehakt f. 21,00
 - 192. Chinese groenten in oestersaus f. 13,50
 - 193. "Cantonees" Tjap Tjoy (vegetarisch) . . . f. 15,00
 - 194. "Cantonees" Tjap Tjoy met varkensvlees . f. 17,00
 - 195. "Cantonees" Tjap Tjoy met kipfilet f. 17,00
 - 196. "Cantonees" Tjap Tjoy met gesneden biefstuk f. 18,50
 - 197. "Cantonees" Tjap Tjoy speciaal f. 20,00
 - 198. Chinese champignons met groenten f. 16,50

(met witte rijst; voor bami of nasi f. 1,- extra)
Prijsen zijn inclusief B.T.W.

- BAMI-MIHOEN-NASI GERECHTEN
- 199. Chinese bami met varkensvlees f. 17,00
 - 200. Chinese bami met kippenvlees f. 17,00
 - 201. Chinese bami met gesneden biefstuk f. 18,50
 - 202. Chinese bami of Mihoen Goreng met krab . f. 25,00
 - 203. Chinese bami met garnalen f. 32,00
 - 204. Chinese bami of Mihoen Goreng met verschillende soorten vlees en vis f. 19,00
 - 205. Chinese bami met "Cha-Siu" f. 17,50
 - 206. Chinese bami met gesneden biefstuk in zwarte sojabonensaus f. 18,50
 - 207. Chinese bami en groenten in oestersaus . . f. 13,50
 - 208. Mihoen goreng Singapore-stijl f. 18,50
 - 209. Bamisoep met garnalen f. 32,00
 - 210. Bamisoep met verschillende soorten vlees en vis f. 19,00
 - 211. Bamisoep met "Cha-Siu" f. 16,50
 - 212. Bamisoep met Wan Tan f. 16,50
 - 213. Chinese "Young Chow" bami goreng f. 16,50
 - 214. Chinese "Young Chow" nasi goreng f. 16,50
 - 215. Chinese nasi goreng met gesneden biefstuk f. 18,50
 - 216. Chinese nasi goreng met kippenvlees f. 17,00
 - 217. Chinese nasi goreng met garnalen f. 32,00
 - 218. Witte rijst f. 2,25
 - 219. "Szechuan"-kool (koud geserveerd) f. 3,50



CHINEES IND. CANTONEES RESTAURANT

"New San Hong"

DE ENIGE ECHTE IN AMSTERDAM

新光大酒樓

CANTONESE MENU

Wij staan al 13 jaren bekend om onze cantonese keuken in Amsterdam.

* AIRCONDITIONED *

AMSTELVEENSEWEG 338 - 344
(bij Olympisch Stadion)
AMSTERDAM
TELEFOON: 020-662 93 70
FAX: 020- 664 11 38

Elke dag geopend van 12.00 tot 22.00 uur

© • 版權所有 • 不准翻印

SOEPEN

83.	Groentesoep met verschillende soorten vlees, vis en Tau Foe	f. 11,00
84.	Groentesoep met vis en Tau Foe	f. 11,00
85.	Wan Tan soep	f. 6,00
86.	Pikante, zure soep	f. 6,00
87.	Eier-vlokken soep	f. 6,00
88.	Groentesoep met gesneden vlees	f. 6,00
89.	Groentesoep met visballetjes	f. 6,00
90.	Mais soep met krab	f. 8,50
91.	Mais soep met kip	f. 6,00
92.	Chinese haaienvinnensoep	f. 18,00
93.	Shuk Kou soep (groentesoep met garnalenballetjes)	f. 10,00

VOORGERECHTEN

94.	Ha Kou (gebakken of gestoomd garnalen-pastertje)	f. 6,00
95.	Siu Mai (gestoomd vleespastertje)	f. 5,00
96.	Bau Bau (gestoomde broodjes met vlees)	f. 5,00
97.	Gebakken vleespasteitjes	f. 6,00
98.	Gevulde paprika met visgehakt	f. 6,00
99.	Gestoomde krabbetjes in zwarte sojabonensaus	f. 5,00
100.	Chinese loempia's (vier stuks)	f. 6,50
101.	Ketjap Kip saté	f. 8,50
102.	Chinese pangsit (gevuld met gehakte biefstuk)	f. 6,50

"POT"-GERECHTEN

103.	Verschillende soorten vlees, vis met Tau Foe	f. 20,00
104.	Vis-kop met Tau Foe	f. 18,00
105.	Kip-filet met chinese champignons	f. 22,50
106.	Kip-filet met lever	f. 20,00
107.	Kip-filet in kerrysaus	f. 20,00
108.	Kip-filet in zwarte sojabonensaus	f. 20,00
109.	Kip-filet in gekruide sojasaus	f. 20,00
110.	Gefrituurde stukjes vis-filet in "SAN KONG" saus of zwarte sojabonensaus	f. 28,00

(met witte rijst, voor bami of nasi f. 1,— extra)
Prijzen zijn inclusief B.T.W.

ZEEGERECHTEN

111.	Gestoomde vis "Chinese stijl"	dagprijs (ca. f. 32,50)
112.	Gestoomde vis in zwarte sojabonensaus	dagprijs (ca. f. 32,50)
113.	Gebakken vis in "SAN KONG" saus	dagprijs (ca. f. 32,50)
114.	Gebakken vis in zoetzure saus	dagprijs (ca. f. 32,50)
115.	Gesneden vis-koek met chinese groenten	f. 17,50
116.	Abalone met chinese groenten	f. 41,50
117.	Abalone met chinese champignons	f. 48,50
118.	Garnalenballetjes in krab-saus	f. 38,50
119.	Gebakken garnalen in schaal met knoflook en chili	f. 34,00
120.	Gebakken garnalen in schaal met pikante zoete saus	f. 34,00
121.	Gebakken garnalen zonder schaal met knoflook en chili	f. 37,00
122.	Garnalen met zwarte sojabonensaus	f. 32,00
123.	Garnalen met jonge maikolfjes	f. 32,00
124.	Garnalen met cashewnoten	f. 32,00
125.	"King Do Ha" (garnalen in zoet-pikante saus)	f. 32,00
126.	Garnalen met chinese champignons	f. 34,00
127.	Garnalen met chinese groenten	f. 32,00
128.	"Kou Lo Ha" (garnalen in zoetzure saus)	f. 32,00
129.	Garnalen met chinese paddestoelen	f. 32,00
130.	Gestoomde garnalen in schaal	f. 34,00
131.	Kreeft in zwarte sojabonensaus (van tevoren bestellen)	dagprijs f. 8,00
132.	Gevulde krabscharen (per stuk)	f. 8,00
133.	Chinese paddestoelen in krab-saus	f. 25,00
134.	Gevulde forel	f. 25,00
135.	Gebakken inktvis met zoetzure saus	f. 20,00
136.	Gebakken inktvis met knoflook en chili	f. 20,00
137.	Inktvis in zwarte sojabonensaus	f. 20,00
138.	Inktvis met chinese groenten	f. 20,00

EEND- EN KIPGERECHTEN

139.	Halve gebakken kip met knoflook en chili	f. 16,50
140.	Kipfilet met knoflook en chili	f. 19,00
141.	Gebakken kipfilet in lemon-saus	f. 19,00

(met witte rijst, voor bami of nasi f. 1,— extra)
Prijzen zijn inclusief B.T.W.

142.	Halve soja kip	f. 19,00
143.	Gesneden kip met cashewnoten	f. 17,00
144.	Kou Lo Kai (kip in zoetzure saus)	f. 17,00
145.	Gesneden kip met chinese groenten	f. 17,00
146.	Gesneden kip in zwarte sojabonensaus	f. 17,00
147.	Gesneden kip met chinese champignons in oestersaus	f. 22,00
148.	Gesneden kip met chinese paddestoelen	f. 17,00
149.	Gesneden kip in gembersaus	f. 17,00
150.	Gesneden kip met taugé	f. 17,00
151.	Gesneden kip met jonge maikolfjes	f. 17,00
152.	Gebakken kikkerbiljetjes in kerrysaus	f. 23,50
153.	Gebakken kikkerbiljetjes in gembersaus	f. 23,50
154.	Gebakken kikkerbiljetjes in zwarte sojabonensaus	f. 23,50
155.	Gebakken kikkerbiljetjes met knoflook en chili	f. 23,50
156.	Gebakken kikkerbiljetjes met zoetzure saus	f. 23,50
157.	Gestoofde eend met verschillende soorten vlees en vis	f. 33,00
158.	Gestoofde eend met groenten	f. 27,50
159.	Gestoofde eend met chinese champignons	f. 33,00
160.	Gestoofde eend in pruimensaus	f. 27,50

GRILL GERECHTEN

161.	Geroosterde varkensfilet "Cha-Siu"	f. 18,00
162.	Chinese babi pangang	f. 16,50
163.	Geroosterde Peking eend	f. 25,00
164.	Geroosterde Peking-kip (van te voren bestellen)	f. 19,00

VARKENSVLEES GERECHTEN

165.	Krabbetjes met knoflook en chili	f. 16,50
166.	Krabbetjes in zoetzure saus	f. 16,50
167.	"King Do" krabbetjes (zoet-pikante saus)	f. 16,50
168.	Krabbetjes in gembersaus	f. 16,50
169.	Krabbetjes in zwarte sojabonensaus	f. 16,50
170.	Varkensvlees met chinese groente	f. 17,00
171.	Varkensvlees in zwarte sojabonensaus	f. 17,00
172.	Varkensvlees met cashewnoten	f. 17,00

(met witte rijst, voor bami of nasi f. 1,— extra)
Prijzen zijn inclusief B.T.W.

EIERGERECHTEN

(met witte rijst)

(met nasi of bami f. 0,50 extra)

111. Foe Yong Hai met gebraden vlees f. 12,00
112. Foe Yong Hai speciaal met krab f. 14,50
113. Foe Yong Hai met kippevlees f. 12,50
114. Foe Yong Hai met kleine garnalen f. 14,50
115. Foe Yong Hai met chinese garnalen f. 23,00

GARNALEN EN INKTVISGERECHTEN

(met witte rijst)

(met nasi of bami f. 0,50 extra)

116. Chinese garnalen met kerrysaus f. 23,00
117. Chinese garnalen met champignons f. 23,00
118. Chinese garnalen met tomatensaus f. 23,00
119. Chinese garnalen met chinese
paddestoelen f. 23,00
120. Gebakken chinese garnalen f. 23,00
121. Gebakken chinese garnalen in zoetzuur saus f. 23,00
122. Garnalen met pikante saus f. 23,00
123. Garnalen met sojasaus f. 23,00
124. Garnalen met paprika en sojasaus f. 23,00
125. Garnalen met grote chinese champignons . f. 23,00
126. Inktvis met kerrysaus f. 17,00
127. Inktvis met sojasaus f. 17,00
128. Inktvis met paprika en sojasaus f. 17,00
129. Inktvis met broccoli f. 17,00
130. Inktvis met Tjap Tjoy f. 17,00

VEGETARISCHE GERECHTEN

131. Tjap Tjoy met rijst f. 12,00
132. Foe Yong Hai met champignons en rijst . . f. 12,00
133. Gado Gado met rijst f. 10,50
134. Mihoen f. 12,00
135. Chinese Bami f. 12,00
136. Gado Gado zonder rijst f. 8,50

INDISCHE GERECHTEN

137. Nasi Rames f. 9,00
138. Nasi Rames speciaal met kip en saté f. 12,00
139. Bami Rames f. 9,00
140. Bami Rames speciaal met kip en saté f. 12,00
141. Rijsttafel (1 persoon) f. 19,00
142. Rijsttafel speciaal (2 personen) f. 35,00
142a. 1 1/2 Rijsttafel speciaal (3 personen) . . . f. 52,50

143. Rijsttafel extra (2 personen) f. 45,00

- 143a. 1 1/2 Rijsttafel extra (3 personen) f. 67,50

Extra is met:

koe loe yok, pisang goreng, saté garnalen

144. Bami manis met rijst f. 14,00
145. Daging roedjak met rijst f. 14,00
146. Daging kerry met rijst f. 14,00
147. Ayam Panggang met rijst f. 17,00

SPECIAL AANBEVOLEN

Mifan Sin Chow (fijne witte bami)

met kleine garnalen, vlees, groenten

en kerry f. 17,00

Bami Goreng à la Singapore

met saté, babi pangang speciaal en

babi manis f. 17,00

Nasi Goreng à la Singapore

met saté, babi pangang speciaal en

babi manis f. 17,00

Droog gebakken ongepelde grote chinese garnalen

(pikant) f. 25,00

Gebakken ongepelde grote chinese garnalen

in saus f. 25,00

Grote chinese garnalen

met kippelevertjes f. 25,00

Peking eend

in oestersaus f. 23,00

Peking eend

met ananas en zoetzuur saus f. 23,00

Peking eend "CHINA TOWN"

met broccoli en vleessaus f. 25,00

Gebakken tongfilet

in paprika en sojasaus f. 20,50

Gebakken tongfilet

in zoetzuur saus f. 20,00

Grote chinese garnalen

in knoflooksaus f. 25,00

Che-Sieuw

chinese babi pangang f. 18,00

HANDIG

WILT U UW GERECHT(EN) WARM HOUDEN,

NEEM DAN EEN EMMERTJE !!!

(75 ct. statiegeld)

(Prijzen inclusief BTW)

MEENEEMPRIJSLIJST

Chinees-Indisch Restaurant



NIEUW CHINATOWN

VAN WOUSTRAAT 194 D

AMSTERDAM-Z,

TEL. 020 - 676 16 13

FAX 020 - 662 86 18

SOEPEN

1. Kippesoep	f. 3,25
2. Tomatensoep	f. 3,25
3. Haalevinnensoep	f. 3,25
4. Champignonsoep	f. 4,25
5. Bamboesoep	f. 4,25
6. Chinese Champignonsoep	f. 5,50
7. Haalevinnensoep met krab	f. 6,00
8. Peking soep	f. 6,00
9. Wantan soep	f. 6,00

VOORGERECHTEN

10. Kroepoek	f. 2,00
11. Pisang Goreng (geb.banaan 4 stukjes)	f. 2,50
12. Loempia speciaal	f. 3,50
13. Saté varkensvlees (per portie, 4 stokjes) ..	f. 6,00
14. Saté kip (per portie)	f. 6,50
15. Saté garnalen (per portie)	f. 11,50
16. Saté biefstuk (per portie)	f. 10,50
17. Pangsit Goreng	f. 9,00

BAMI GERECHTEN

18. Bami Goreng	f. 6,75
19. Bami Goreng speciaal	f. 9,00
20. Bami Goreng speciaal met saté (2 stokjes) .	f. 12,00
21. Bami Goreng met varkensvlees	f. 12,00
22. Bami Goreng met kippelevertjes	f. 12,00
23. Bami Goreng met chinese garnalen	f. 23,00
24. Bami Goreng met gefileerde kip	f. 13,00
25. Bami Goreng "CHINA TOWN"	f. 14,00

NASI GERECHTEN

26. Nasi Goreng	f. 6,75
27. Nasi Goreng speciaal	f. 9,00
28. Nasi Goreng speciaal met saté (2 stokjes) .	f. 12,00
29. Nasi Goreng met varkensvlees	f. 12,00
30. Nasi Goreng met kippelevertjes	f. 12,00
31. Nasi Goreng met chinese garnalen	f. 23,00
32. Nasi Goreng met gefileerde kip	f. 13,00
33. Nasi Goreng "CHINA TOWN"	f. 14,00
34. Nasi Goreng Yong Chow	f. 13,00
35. Su Jai Fan	f. 12,00
36. Su Jai Fan speciaal (mager vlees)	f. 13,50

MIFAN/MIHOEN GERECHTEN (fijne witte bami)

37. Mifan Goreng met varkensvlees	f. 13,50
38. Mifan Goreng met kippelevertjes	f. 13,50
39. Mifan Goreng met kippevlees	f. 13,50
40. Mifan Goreng met gesneden biefstuk	f. 17,00
41. Mifan Goreng met chinese garnalen	f. 23,00
42. Mifan Goreng "CHINA TOWN"	f. 14,50

CHINESE BAMI GERECHTEN (CHIN. MIE)

43. Chinese Bami soep	f. 13,50
44. Chinese Bami Wantan soep	f. 13,50
45. Chinese Bami met kippelevertjes	f. 13,50
46. Chinese Bami met gefileerde kip	f. 13,50
47. Chinese Bami met gesneden biefstuk	f. 17,00
48. Chinese Bami met chinese garnalen	f. 23,00
49. Chinese Bami "CHINA TOWN"	f. 14,50

KIPGERECHTEN

(met witte rijst)

(met nasi of bami f. 0,50 extra)

50. 1/2 Kip met tomaten	f. 11,50
51. 1/2 Kip met ananas	f. 11,50
52. 1/2 Kip met kerrysaus	f. 12,50
53. 1/2 Kip met champignons	f. 12,50
54. 1/2 Kip met amandelen	f. 12,50
55. 1/2 Gebraden kip zonder rijst	f. 9,00
56. 1/2 Gebraden kip met appelmoes en patates	frites

57. Gefileerde kip met pikante saus	f. 13,50
58. Gefileerde kip met ananas	f. 14,00
59. Gefileerde kip met champignons	f. 14,00
60. Gefileerde kip met kerrysaus	f. 14,00
61. Gefileerde kip met amandelen	f. 14,00
62. Gefileerde kip met bambooschots	f. 14,00
63. Gefileerde kip met tomatensaus	f. 14,00
64. Gefileerde kip met chinese paddestoelen .	f. 14,00
65. Gefileerde kip met grote chinese	champignons

66. Gefileerde kip met bombaynoten	f. 19,00
67. Gefileerde kip met sojasaus	f. 17,00
68. Gefileerde kip met paprika en sojasaus ..	f. 14,00
69. Koe Loe Kip (zoetzuur)	f. 14,00
70. Kippelevertjes met kerrysaus	f. 12,50
71. Kippelevertjes met champignons	f. 12,50
72. Kippelevertjes met chinese paddestoelen .	f. 12,50
73. Gebakken kippelevertjes	f. 12,50

VLEESGERECHTEN

(met witte rijst)

(met nasi of bami f. 0,50 extra)

74. Babi Pangang	f. 13,00
75. Babi Pangang speciaal (mager vlees)	f. 17,00
76. Babi Ketjap (varkensvlees met Ketjapsaus) .	f. 14,00
77. Koe Loe Yok (zoetzuur)	f. 13,00
78. Varkensvlees met kerrysaus	f. 14,00
79. Varkensvlees met champignons	f. 14,00
80. Varkensvlees met tomatensaus	f. 14,00
81. Varkensvlees met chinese paddestoelen ..	f. 14,00
82. Varkensvlees met sojasaus	f. 14,00
83. Varkensvlees met paprika en sojasaus	f. 14,00
84. Gesneden biefstuk met kerrysaus	f. 17,00
85. Gesneden biefstuk met champignons	f. 17,00
86. Gesneden biefstuk met sojasaus	f. 17,00
87. Gesneden biefstuk met paprika en sojasaus	f. 17,00
88. Gesneden biefstuk met ananas	f. 17,00
89. Biefstuk, appelmoes en patates frites	f. 17,00
90. Karbonade, appelmoes en patates frites ..	f. 14,00

GROENTEN GERECHTEN

(met witte rijst)

(met nasi of bami f. 0,50 extra)

91. Tjap Tjoy "CHINA TOWN" (met gemengd	vlees)
92. Tjap Tjoy met varkensvlees	f. 16,00
93. Tjap Tjoy met gefileerde kip	f. 13,00
94. Tjap Tjoy met kippelevertjes	f. 13,00
95. Tjap Tjoy met inktvis	f. 17,00
96. Tjap Tjoy met krab en varkensvlees	f. 18,00
97. Tjap Tjoy met gesneden biefstuk	f. 17,00
98. Tjap Tjoy met garnalen	f. 23,00
99. Taugee met varkensvlees	f. 12,50
100. Taugee met kippevlees	f. 12,50
101. Taugee met kippelevertjes	f. 12,50
102. Taugee met chinese garnalen	f. 23,00
103. Broccoli met varkensvlees	f. 14,50
104. Broccoli met gefileerde kip	f. 14,50
105. Broccoli met gesneden biefstuk	f. 17,00
106. Broccoli met garnalen	f. 23,00
107. Jonge maiskolfjes met varkensvlees	f. 14,50
108. Jonge maiskolfjes met gefileerde kip	f. 14,50
109. Jonge maiskolfjes met gesneden biefstuk .	f. 17,00
110. Jonge maiskolfjes met chinese garnalen ..	f. 23,00



Walong

Chinese restaurant
dim sum
Chinese theseldon

Frederik Hendriklaan 286
2585 RN Den Haag
telefoon: 070 355 21 46
fax: 070 322 94 98

onze keuken is dagelijks geopend
van: 12.00 uur - 22.00 uur

SOEP

1	wan tan tong	heldere bouillon met vlees/pommes/balletjes in deeg	f	6,80	€ 3,00
2	wan tin min tong	als maaltijdsoup met dunn mlie	f	10,50	€ 8,39
3	soei kau tong	heldere bouillon met garnalen/vlees/balletjes in deeg	f	7,80	€ 3,54
4	soei kau mein tong	als maaltijdsoup met dunne mie	f	20,50	€ 9,30
5	ngau yun tong	heldere bouillon met rundvlees/balletjes	f	6,80	€ 3,00
6	ngau yun min tong	als maaltijdsoup met dunne mie	f	10,50	€ 8,39
7	san fat tong	scherpere soup met o.a. tofu, Chinese champignons en chili	f	8,50	€ 3,86
8	hai yuk kaag	mollisoup met krab	f	11,50	€ 5,22
9	cheong hi chi	de originele Chinese haakwinnensoup met krab	f	21,50	€ 9,76
10	cha siuw mein tong	maaltijdsoup met cha siuw (geroosterd varkensvlees) en dunne mie	f	10,50	€ 8,39
11	ha kau mein tong	maaltijdsoup met garnalen en dunne mie	f	32,00	€ 14,52

DIM SUM COMBINATIES

12	dim sum combinatie gestoomd	2 ha kai, 2 siuw mai, 1 cha siuw bao	f	9,50	€ 4,31
13	dim sum combinatie gebakken	1 tjien kien, 1 salad sa iok, 1 ngau yuk kau, 1 fan ke	f	8,25	€ 3,74
14	dim sum combinatie gestoomd/gebakken	2 siuw mai, 1 tjien kien, 1 kai bao tjai, 1 ngau yuk kau	f	9,25	€ 4,20
14a	dim sum combinatie vegetarisch	tjai tjien kien, tjai bao, tjai fan ke en tjok yip kok	f	9,00	€ 4,08
14b	pin pei ab (min. 2 pers)	als voorgerecht: geroosterde Peking eend in aanraken	p.p.	f	7,50 € 3,40

DIM SUM GESTOOND

15	ha kau	4 vleesballen gevuld met Chinese garnal	f	7,40	€ 3,36
16	siuw mai	4 deegzakjes gevuld met varkensvlees/garnal	f	6,25	€ 2,84
17	tung ka siuw mai	2 varkensvlees/garnalen balletjes gevuld met zwarte Chinese champignons	f	6,75	€ 3,06

18	ha kau siuw mai	2 varkensvlees/garnalen balletjes gevuld met Chinese garnal	f	7,15	€ 3,24
19	ngau yuk siuw mai	4 deegzakjes gevuld met rundvlees	f	6,15	€ 2,79
20	cha siuw bao	2 broodjes gevuld met geroosterd varkensvlees	f	5,50	€ 2,50
21	liea yung bao	2 broodjes gevuld met zachte lotuszaadpasta	f	5,50	€ 2,50
22	kai bao tjai	3 broodjes gevuld met varkensvlees/garnalen	f	7,25	€ 3,29
23	to mai kai	in broodblad gestoomde klierfruits met o.a. kip, Chinese worst en garnalen	f	6,00	€ 2,72
24	yu chi kau	4 gestuifde gevuld met o.a. varkensvlees/garnal	f	6,25	€ 2,84
25	sai tjioy ngau yuk	3 rundvlees balletjes	f	5,50	€ 2,50
26	lo mai bao	3 deegzakjes gevuld met keten (klierfruit), pinda's, Chinese worst en kleine garnalen	f	8,00	€ 3,63
27	sie tjiew pai kwat	varkensvleesballen met tuslobbenaus	f	5,50	€ 2,50
28	ha chung fan	3 rijsttafelletjes gevuld met Chinese garnal en soya saus	f	13,75	€ 6,24
29	cha siuw cheung fan	3 rijsttafelletjes gevuld met geroosterd varkensvlees en soya saus	f	7,85	€ 3,56
30	ngau yuk cheung fan	3 rijsttafelletjes gevuld met rundvlees en soya saus	f	9,00	€ 4,08
31	chi cheung fan	3 rijsttafelletjes gevuld met geroosterde garnallen en soya saus	f	9,75	€ 4,42
32	ngau po yip	oktante rundvlees	f	5,25	€ 2,38
33	teeng tjai	klompvlees met taaielborensaus	f	5,50	€ 2,50
34	jiuwei chow fan ko	2 pastatjes met pinda/vleesvulling	f	5,50	€ 2,50
35	soei tjin bao	3 pastatjes gevuld met groente en garnalen	f	8,65	€ 3,93

DIM SUM GEBAKKEN

36	tjan kun	3 lempiaakjes gevuld met o.a. Chinese champignons, geroosterd varkensvlees en garnal	f	6,30	€ 2,86
37	sie tjok kun	3 lempiaakjes van sojabonenmeel met o.a. garnalen/varkensvleesvulling en saus	f	7,85	€ 3,56
38	wae kok	2 zandkies met krokante bolleknort en o.a. varkensvlees/garnalenvulling	f	5,95	€ 2,70

39	heung soe ha	2 "vies kok" pastatjes gevuld met extra Chinese garnal	f	8,85	€ 4,02
40	ham soei kok	2 pastatjes gevuld met o.a. varkensvlees/garnalen	f	4,85	€ 2,20
41	salad ha kok	4 deegzakjes gevuld met Chinese garnal	f	8,85	€ 4,02
42	fan ke	3 naar keuze gebakken of gestoomde pastatjes met o.a. garnalen/varkensvleesvulling	f	6,30	€ 2,86
43	san tin lan	gewaagf schoteltje met o.a. mitselicht, cha siuw, taup, kleine garnalen en champignons	f	11,50	€ 5,22
44	ngau yuk kau	4 deegzakjes gevuld met rundvlees en saus	f	7,25	€ 3,29
45	we tip kau	3 pastatjes met garnalen/varkensvleesvulling, eerst gestoomd, daarna gebakken	f	7,25	€ 3,29
46	cha ha yun	3 garnalerbollen met saus	f	9,60	€ 4,36
47	tjien tjioy yuk bao	2 broodjes met sesamzaad, vlees en garnalen	f	6,30	€ 2,86

DIM SUM VEGETARISCH

49	tjai tjien kun	3 kleine lempiaakjes	f	5,75	€ 2,61
50	tjai fan ke	3 gestoomde pastatjes met maïs, pinda's en champignons	f	5,25	€ 2,38
51	tjai bao	2 gestoomde broodjes met waterkousje en zwarte Chinese zwam	f	5,25	€ 2,38
52	tjai siuw mai	4 gestuifde gevuld met Chinese champignons en worst	f	5,75	€ 2,61
53	tjai sin tjok kun	vegetarische lempiaakjes van sojabonenmeel met saus	f	6,50	€ 2,86
54	tjien tai tjai	2 gebakken scambeltjes gevuld met zachte lotuszaad	f	5,25	€ 2,38
55	tjok yip kok	in blad geklemd zoet eilanje	f	4,20	€ 1,91
56	tjai cheung lan	3 rijsttafelletjes met soya saus	f	6,30	€ 2,86

CHINESE GROENTESCOTELS

57	kai tjai	Chinese mestergroente	f	14,75	€ 6,69
58	chei sam	met knoflook roergebakken bladprenten	f	14,75	€ 6,69
59	Shanghai pak tjai	met o.a. saus (op basis van gefermenteerde st. Jacobusschelp)	f	15,75	€ 7,15

60	tau kok	met mien (sojabonen prepaat) roergebakken kouschard	f	14,75	€ 6,69
61	nga tjai	met knoflook roergebakken taup	f	9,75	€ 4,42
62	si tjai	met knoflook roergebakken diverse Chinese groenten	f	15,25	€ 6,92

COMBINATIESHOTELS

63	siuw ya fan	- cha siuw (geroosterd varkensvlees) - siuw yip (bibi pangang van mager spek) - siuw ab (geroosterd Peking eend)	f	25,75	€ 11,60
64	ab cha siuw	- cha siuw (geroosterd varkensvlees) - siuw ab (geroosterd Peking eend) - tip tjioy	f	26,75	€ 11,69
65	sam siuw lan	- siuw pa kwat (geroosterde spareribs) - cha siuw (geroosterd varkensvlees) - siuw yip (bibi pangang van mager spek)	f	24,65	€ 11,19
66	yu tjai cha siuw	- knoflook geroosterd speewerken - geroosterd varkensvlees	f	28,90	€ 13,11
67	tjioy cha siuw	- geroosterd varkensvlees - tip tjioy	f	20,75	€ 9,42
68	tjioy geetse yuk	- geetse yuk - tjioy tjioy - 2 Chinese garnalen in deeg	f	21,75	€ 9,87
69	tjioy te yuk	- magerer bibi pangang - tjioy tjioy - 2 aai (aam of babi)	f	20,95	€ 9,51
70	Chinese maal ramis	- magerer bibi pangang - tjioy tjioy - mee yung yuk - met rijst, nasi of bamj goreng	f	20,95	€ 9,51
71	ha yuk fan	- magerer bibi pangang - 2 sald (aam of bibi) - 2 Chinese garnalen in deeg - met rijst, nasi of bamj goreng	f	20,75	€ 9,42

REGIONALE SPECIALITEITEN

72	yung sam bo	brekant gebakken patrik, tofu en anjerolie, met garnalen/varkensvleesvulling in taaielborensaus (Sichuan, op hete plaat)	f	25,75	€ 11,68
73	kam lo wan lan	gebakken garnalenpangang met lirkots, cha siuw, varkenslever en vruchten in pikante perilsaus (Kanton)	f	25,15	€ 11,41
74	yung chen tjiew	patrik's gevuld met garnalen/varkenslever in taaielborensaus (Sichuan, op hete plaat)	f	24,65	€ 11,19

75	tieng yung tau fu geroemde toefu gevuld met varkensvlees en garnalen (Kanton, zachter smaakt)	f 22,75	€10,32
76	yung tau fu pot gebakken toefu (brokjes) met garnalen/varkensvlees/wing en pikante saus (Kanton)	f 23,00	€10,44
77	koeng sin sieuw chow reerghakken verse groenten met vlees/garnalen/poerjes	f 24,75	€11,23
78	yung yek pot steofpot met pilung lamsvlees	f 22,50	€10,21
79	yung chow chow tau Kantonese nasi gereng met o.a. kleine garnalen en cha sieuw	f 19,50	€ 8,85
80	fo yok tau fu reerghakken slyu en sieuw yok in saus van gefermenteerde soja-beenen (Kanton)	f 23,75	€10,78
81	goen bo tjan variederechts of kip met geitd's in pikante soja-beensaus (Sichuan)	f 23,95	€10,87
82	wori wor tjan varkensvlees of kip in pikante saus (Sichuan)	f 23,95	€10,87
CHINESE MIE EN NOODLES			
83	cha sieuw chow mein reerghakken of brokjes gebakken dunne Import eiermie met cha sieuw (gewoentend varkensvlees) en Chinese kool	f 20,00	€ 9,08
83a	ha chow mein Chinese aard met grote Chinese garnalen	f 30,00	€13,61
84	foeng sin chow mein reerghakken of brokjes gebakken dunne Import eiermie met Chinese garnalen/reerghakken/poerjes	f 24,75	€11,23
85	yau mein verse mie met reerjes eend	f 19,95	€ 9,05
86	sin tjei mei fan mihoen (Import rijstbodem) met o.a. kleine garnalen, cha sieuw, zure uijes, tjong en kerrie (Singapore)	f 21,25	€ 9,64
87	kwal sieuw sa ho fan modif. wai vren (Import rijstbodem) met o.a. cha sieuw, kleine garnalen, tjong, uien en sambal (Singapore)	f 21,50	€ 9,76
88	ngau yok sa ho fan noodles van vers geoloomd rijstmeel met rendvlees	f 21,95	€ 9,96
88a	yi mein geromderde zachte noodles met van tjan (garnalen/vlees/dumplings)	f 25,50	€11,57
88b	yi mein vegetarisch zachte geromderde vegetarische noodles met rijstjes/rechten Chinese champignons en poerjes	f 18,75	€ 8,51
88c	oe tong mein pikant reerghakken dikke ronde mie met Chinese garnalen, vucake, inkvis en paprika	f 23,75	€10,78
88d	hai sin chow mein krakante dunne eiermie met div. vis, garnalen, krab, inkvis en Chinese groenten	f 25,75	€11,86
PEKING EEND			
89	sieuw ab de bekende in de pan (Huang) geroosterde en gebakke Peking eend	f 26,75	€12,14
90	Peking tin ab (voor 2 personen) de Peking eend, geserveerd als in het keizerlijke Peking, aanwezig in 3 versies (ongeveer 45 min.)		
91	tung ku ab stukjes Peking eendvlees (geroosterd) in saus met zware Chinese champiignons en paprika's	f 36,50	€16,56
92	tijen ab eerst gekookt, daarna gebakken Peking eend, bereid met o.a. lampy, tauchang en vlijbaaldepoeper (Sichuan)	f 26,50	€12,03
93	gerlees ab geroosterde Peking eend in zoetzure saus en vruchten	f 27,85	€12,44
94	sit tjei absi rijke reerjes geroosterde Peking eendvlees met zoetige Sichuan groente	f 22,00	€ 9,98
KIP			
95	Uieuw yim kai reerghakken kip met knoflook en rade poerjes (Sichuan)	f 22,75	€10,32
96	yok sie kai vers geroosterde kip in pikante baardensaus met broccoli (Sichuan)	f 24,95	€11,32
97	Imoen kai krakant gebakken kip (ouder bot) in dreg met broccoli en een knillige warre limoendressing	f 24,50	€11,12
98	chong uit po ko kai omwindet met geroosterde kip, Chinese aardappel, kerrie en kolossietiek (ongeveer 30 min.)	f 24,75	€11,23
99	tau sie kai reerghakken kip, met paprika en uien in taardelberensaus	f 21,00	€ 9,53
100	yieuw ko kai reerghakken stukjes kipfilet met cattewoden, waterpers, kornkammer en paprika	f 23,50	€10,66
101	bo lo kai pin reerghakken slyu's kipfilet met atoma in pikant/zoetige saus	f 19,00	€ 8,42
VARKENSVLEES			
102	sieuw pai kwat geroosterde spandris 3 la Kanton met frisse Chinese salade	f 23,95	€10,87
103	cha sieuw beroomd Kantoners geroosterd varkensvlees in plakjes	f 21,00	€ 9,53
104	sieuw yuk krakant geroosterd naager spek (Bibi pasing)	f 18,95	€ 8,60
105	yu tje krakant aan het toll geroosterd spensvlees met pikante saus	f 32,95	€14,95
106	kadlii yuk reerghakken stukjes varkensvlees met o.a. knoflook en poerjes (Sichuan)	f 20,95	€ 9,51
RUNDVLEES			
107	hak tjeuw ngau lau geroemde haasbiefstuk met zwarte peperkorrels, knoflook en paprika (Sichuan)	f 28,95	€12,47
108	Uak chow ngau lausi krakant vogelreusje, gevuld met reerjes en/of haasbiefstuk en groenten (Sichuan)	f 26,95	€12,23
109	chong uit ngau lau reerghakken geroemde haasbiefstuk met uien in pikante saus van chili (op de hete plaat, Sichuan)	f 26,95	€12,23
110	ho yau ngau yuk reerghakken geroemde rundvlees met o.a. paprika in oestersaus	f 23,95	€10,87
ZEEBANKET			
111	Jung lob tim gebakken forel gevuld met garnalen en varkensvlees in pikante taardelberensaus (Sichuan)	f 32,50	€14,75
112	sie tjei ya gebakken schal in pikante taardel- berensaus met poerjes (Sichuan)	f 20,50	€ 9,30
113	Tjong tang ka grootvlees zeeleng met tung ku (Chinese champignons), varkensvlees, sjakiet en gember (zachter smaakt)	f 36,75	€16,68
114	tau sie ha Chinese garnalen, knoflook, paprika, poerjes en uien in pikante taardelberensaus	f 32,75	€14,86
115	yieuw ko ha reerghakken Chinese garnalen met paprika, cattewoden, waterpers en kornkammer (zachter smaakt)	f 33,50	€15,20
116	Uieuw yim ha reerghakken (ongepelde) grote Chinese garnalen in pikante saus met poerjes (op de hete plaat, Sichuan)	f 34,00	€15,43
117	ngau yau ha in biter reerghakken (ongepelde) grote Chinese garnalen met pikante tomatensaus (op de hete plaat)	f 32,95	€14,95
118	pak fa sin yau inkvis gevuld met Chinese garnaal en varkensvlees (zachter smaakt)	f 29,95	€13,59
VEGETARISCH (met naar keuze witte rijst of zilvervliesrijst)			
119	kok sie sah geringe 6 kleine groenteschotel, broccoli, asperges, kornkammer en Chinese stroomchampiignons in overschotel met kokossaus	f 23,95	€10,87
120	lo han tau fu pot Buddha's groenteschotel in steofpot, verschillende groenten en tofu/bokjes	f 19,95	€ 9,05
121	yieuw koh tjei met o.a. cattewoden, paprika, kornkammer en waterpers	f 20,95	€ 9,51
121a	Uak cha sieuw reerghakkerd vegetarisch 'vlees' geserveerd met Chinese groenten en kaneel broodjes (in noord China gebruikt men dit brood veelal bij v. rijst)	f 23,95	€10,87
122	hkt tai pak pilijge aderrijne steofpot met knoflook en gember	f 20,50	€ 9,30
123	lo han chow mein gebakken dunne mie met verschillende groenten	f 18,25	€ 8,28
124	ms po lau fu sofu en groenten in hoedscherpe saus	f 18,25	€ 8,28
125	lo han mein tong hete de bouillon met dunne mie en verschillende groenten (naal/doorp)	f 18,00	€ 8,17
126	hap tau sin koe Chinese stroomchampiignons met wildeuien	f 19,50	€ 8,85
127	tje mei fan zilvervliesrijst per portie	f 3,75	€ 1,70
128	siek mal kang malisoeep zie tevens: "Chinese groenteschotel"	f 7,00	€ 3,18
INDISCHE KEUKEN			
164	nasi rames babi kebab, rendang, sajor ledet, 1 sate, algar (Import), sambal gereng telur, sambal gereng kecap, sambal gereng tempoh, serondeng, rijst (Dontong i.d.v. rijst f 1,50 extra)	f 18,95	€ 8,60
164a	nasi rames vega vegetarische nasi rames	f 19,50	€ 8,85
164b	nasi kuning van tante Roes geringe gele rijst met o.a. algar opor, sambal gereng udang peti, enz.	f 21,00	€ 9,53
164c	nasi kuning vega vegetarische geringe gele rijst met gerendelen	f 19,75	€ 8,96
165	bami rames als nr. 164, maar: met bami gereng	f 20,85	€ 9,46
166	rijsttafel (voor één persoon) sajor ledet, rendang, babi kebab,	f 30,00	€13,61
sambal gereng telur, 1 sate, gado gado, sambal gereng boentjes, algar (Import), sator kebab, serondeng, sambal gereng kembang, sambal gereng tempoh, sambal gereng udang peti, kroepok, kacang kembang, rendang, nasi, rijst			
167	rijsttafel (voor twee personen) als hierboven, maar: met algar roedjak of ikan boomboe half extra	f 62,50	€28,36
CHINESE/INDISCHE KEUKEN			
168	kippensoep	f 4,50	€ 2,04
169	tomatensoep	f 4,50	€ 2,04
170	ethioetjessoepp	f 4,50	€ 2,04
171	lao mpia met kip	f 6,00	€ 2,72
172	nasi af bami gereng met spingetel en ham	f 9,95	€ 4,52
173	nasi af bami gereng met 3 knaies sate (kiam of babi)	f 16,50	€ 7,49
174	nasi af bami gereng met kleine garnalen en 2 stukjes sate (kiam of babi)	f 20,95	€ 9,51
175	Uap Uap verschillende groenten met kipfilet	f 18,95	€ 8,60
176	Uap Uap special als hierboven, maar: met twee Chinese garnalen extra	f 22,95	€10,41
177	babi pangang dregje van vleesjes en saus	f 21,00	€ 9,53
178	gereng yuk in dreg gebakken varkenshaasalle- tjes met vruchten en zoetzure saus	f 21,00	€ 9,53
179	foe yong hai kip of vlees omlet met kipfilet of varkensvlees en kornkammer	f 16,95	€ 7,59
180	foe yong hai garnalen of krab omlet met Chinese garnalen of krab en kornkammer	f 28,00	€12,71
181	mihoen gereng kip of vlees dunne rijstrie met kipfilet of varkensvlees	f 17,25	€ 7,83
182	mihoen gereng garnalen dunne rijstrie met Chinese garnalen	f 28,95	€13,14
183	kerrie vlees of kip reerjes varkensvlees of kipfilet in kerriesaus	f 19,50	€ 8,85
184	kerrie garnalen Cantonese garnalen met groenten in kerriesaus	f 28,00	€12,71

Frederik Meederlaan 286 2585 EN Den Haag
tel: 070 355 21 46 fax: 070 322 94 39